

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический
факультет

Кафедра «Иностранные языки и
методика преподавания
иностранных языков»

Направление подготовки 44.04.01
«Педагогическое образование»

Магистерская программа
«Языковое образование»

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

на тему

«Профессиональная компетентность учителя иностранного языка в контексте
требований Болонского процесса»

Студент _____ Николаева Екатерина Алексеевна

Руководитель _____ к.и.н., доцент Алёшина Е.Ю.

Нормоконтролёр _____ к.п.н., доцент Шурыгина Ю.А.

Рецензент _____

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от _____ № __)

Заведующий кафедрой _____ к.и.н., доцент Алёшина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой _____ (протокол заседания ГЭК от _____ № __)

Секретарь ГЭК _____

Пенза, 2019

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Развитие профессиональной компетентности учителя иностранного языка как проблема современного научного знания	7
1.1 Роль Болонского процесса в становлении профессиональной компетентности учителя иностранного языка	7
1.2 Иноязычная коммуникативная компетенция как фактор становления профессиональной компетентности учителя иностранного языка.....	15
Глава 2. Тестирование как основной способ контроля достижений обучаемых, предлагаемый в рамках Болонского процесса	26
2.1 Тестирование как средство контроля обученности. Сущностные характеристики и значение тестирования.....	26
2.2 Международные тесты IELTS, TOEFL и Pearson как средства контроля результатов обучения.....	45
2.3 Методические рекомендации по подготовке к сдаче международных тестов.....	69
Заключение.....	76
Список использованных источников и литературы.....	79

Введение

Профессиональная компетентность учителя иностранного языка – это важнейший компонент практической деятельности преподавателя иностранного языка, который определяется как начальный уровень его профессионального становления, профессионально-значимое, интегративное качество личности, где основными составляющими являются знания, умения и навыки, а также иноязычная коммуникативная компетенция личности.

Профессиональная компетентность преподавателя иностранного языка – это неделимое сочетание структурного и содержательного компонентов, представленных коммуникативной компетенцией в области родного и иностранного языков, социальной компетенцией, филологической компетенцией, психолого-педагогической компетенцией, общекультурной компетенцией, методической компетенцией, языковым и педагогическим мышлением и личностными качествами преподавателя.

Важнейшим элементом в составе профессиональной компетентности учителя иностранного языка выступает иноязычная коммуникативная компетентность, поскольку владение способами коммуникации на должном уровне необходимо для успешной профессиональной деятельности.

Иноязычная коммуникативная компетентность рассматривается, как способность осуществлять акт коммуникации на неродном языке. При этом данная способность основывается на ряде психологических, социальных и культурных качествах личности.

В рамках Болонского процесса в образовательном процессе рецептивно-репродуктивный метод уступает своё место личностно-ориентированному, особенностями которого являются развивающая и познавательно-деятельностная направленности. Задачей учителя иностранного языка становится постоянное развитие своих профессиональных и личностных качеств, необходимых для поддержания высокого уровня профессионализма и кругозора в целом.

В контексте требований Болонского процесса развитие иноязычной коммуникативной компетенции у преподавателя и контроль иноязычной коммуникативной компетенции у обучаемых является неотъемлемой частью профессиональной компетентности учителя иностранного языка. Контроль иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся позволяет выявить достоинства и недостатки применяемых методов обучения, установить пробелы в знаниях и умениях ученика и оценить достижения, что делает его важным компонентом практической деятельности преподавателя английского языка.

Анализ работы учителей и личный опыт использования тестов в учебном процессе показывают, что систематический учет знаний по тестовой методике в сочетании с традиционными формами контроля значительно активизирует умственную деятельность обучающихся и повышает культуру логического мышления.

Тестовый контроль при грамотном использовании является одним из инструментов управления учебным процессом, позволяя определить достижение каждым учащимся обязательного уровня овладения учебным материалом, а также его готовности к дальнейшему изучению последующих разделов учебной программы.

Актуальность темы исследования обусловлена тем, что при изучении отечественной педагогической литературы нами было выявлено, что вопросам становления профессиональной компетентности учителя иностранного языка и использования международного тестирования как средства контроля иноязычной коммуникативной компетенции в России не уделено надлежащего внимания. Данный вопрос не освещен должным образом, так как прохождение международного тестирования становится популярным только в последние годы и не получило широкого распространения в нашей стране.

Выявленные пробелы позволили обозначить **проблему исследования**: становление профессиональной компетентности учителя иностранного языка в рамках Болонского процесса.

Данная проблема позволила сформулировать **тему исследования**: «Профессиональная компетентность учителя иностранного языка в контексте требований Болонского процесса».

Объект исследования – развитие профессиональной компетентности учителя иностранного языка в контексте требований Болонского процесса.

Предмет исследования – контроль иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся посредством тестирования.

Цель исследования – рассмотреть способы и предпосылки развития профессиональной компетентности учителя иностранного языка в контексте Болонского процесса и установить, как для контроля профессиональной компетентности учителя можно применять международное тестирование.

В соответствии с целью исследования были определены следующие **задачи**:

1. Рассмотреть роль Болонского процесса в становлении профессиональной компетентности учителя иностранного языка.
2. Определить понятие иноязычной коммуникативной компетенции в современном научном знании и ее значение в становлении профессиональной компетентности учителя иностранного языка.
3. Рассмотреть сущностные характеристики и значение тестирования как средства контроля образовательных результатов.
4. Провести сравнительно-сопоставительный анализ международных тестов по английскому языку.
5. Разработать методические рекомендации для учителей по подготовке к сдаче международных тестов по английскому языку.

Теоретико-методологическую основу исследования составили труды таких ученых как: В.С. Аванесов, Е.П. Артамонова, И.Л. Бим, Н.В. Комиссарова, О.Е. Ломакина, И.А. Мазаева, А.Н. Майоров, А.Ю. Петров,

Л.М. Поддубная, Н.Н. Самылкина, О.В. Фадейкина, М.Б. Челышкова и других.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования:**

- теоретические: систематизация, классификация, обобщение и сравнение;
- эмпирические: изучение и осмысление мирового и российского опыта проведения и использования результатов международных языковых тестов.

Практическая значимость заключается в том, что выводы и результаты работы могут быть использованы для применения международных тестов как средств контроля иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся и при подготовке учеников к сдаче международных экзаменов.

Структура и объем работы: работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка, включающего 49 наименований. Общий объем работы 83 страницы компьютерного текста.

Глава 1. Развитие профессиональной компетентности учителя иностранного языка как проблема современного научного знания

1.1 Роль Болонского процесса в становлении профессиональной компетентности учителя иностранного языка

В 2011 году в России окончательно утвердилась Болонская конвенция, которая должна обеспечить конвертируемость российских дипломов и академическую мобильность преподавателей и студентов. Предполагалось, что вхождение РФ в европейскую образовательную зону придаст мощный толчок для развития интеграционных процессов отечественного высшего образования и будет способствовать повышению качества оказываемых образовательных услуг. Данный аспект особенно актуален в настоящее время, когда интенсивное развитие и обновление технологий и техники постоянно изменяет условия профессиональной деятельности человека, заставляя его осваивать новые способы и виды профессиональных компетенций и навыков, а также непрерывно повышать уровень своей квалификации.

Ввиду проводимых реформ необходимо задуматься о переходе с традиционных методов преподавания иностранных языков на инновационные с использованием информационно-коммуникативных технологий. Принятие новых стандартов поставило перед всеми преподавателями иностранных языков конкретную цель подготовки студентов, готовых к обучению в рамках образования европейских университетов. Данная цель должна быть реализована в рамках Болонского процесса, который на протяжении длительного времени зарекомендовал себя как эффективный способ получения знаний через мобильность студентов и исследователей, единого стандарта признания дипломов, а также возможности обучения в Европейских высших учебных заведениях, которые приняли Болонскую декларацию.

Для достижения указанной цели поставлены следующие задачи:

- создание системы единых квалификационных степеней высшего образования;
- создание системы накопления и перевода зачетных единиц или «кредитов», то есть свидетельств предшествующего образования, для продолжения обучения в другой стране;
- сотрудничество в области управления качеством;
- мобильность студентов, преподавателей, исследователей;
- создание двухуровневой системы высшего образования;
- создание европейского стандарта высшего образования.

Для осознания и утверждения конкурентоспособности своих знаний и умений на европейском уровне каждый студент и преподаватель должен иметь возможность хотя бы короткое время обучаться и стажироваться за рубежом, благодаря этому в своем основном вузе он может сократить количество часов, посвященных изучению иностранных языков. Целенаправленная подготовка студентов и преподавателей к сдаче языковых тестов наиболее эффективно способствует их мобильности.

Преподавание иностранного языка подразумевает не только традиционное, фактическое владение всеми аспектами языка, но и формирование культурно-образовательных понятий у обучаемых, дающих возможность ориентироваться в мировых трендах по преподаванию языкам и знакомиться с деятельностью Европейских высших учебных заведений. В связи с этим главной задачей является внесение кардинальных изменений в существующие программы общего курса иностранного языка. Оставляя неизменными основные цели и задачи подготовки студентов по иностранному языку, следует значительно расширить тот раздел, который связан со страноведческой и культурологической подготовкой. Если раньше, все внимание было сосредоточено на культуре и лингвистике только страны изучаемого языка, то теперь, в свете новой образовательной политики России, следует расширить эту географию и давать обучающимся

дополнительные знания, связанные с разнообразием культур, языков и национальными системами образования в целях естественного вхождения студентов в зону европейского высшего образования.

С развитием процессов интернационализации и глобализации экономики и бизнеса перед высшим образованием появилась новая цель - подготовка профессиональных кадров, способных эффективно работать в условиях единого мирового пространства. Интернационализация образования преследует различные цели, среди которых: диверсификация и рост финансовых поступлений через привлечение иностранных студентов на платное обучение; расширение учебных планов и обучение собственных студентов в зарубежных вузах-партнерах; расширение региональной сети вуза для эффективного использования своих ресурсов; повышение качества образования и исследований за счет участия студентов и преподавателей в международном процессе обмена знаниями и т.д. Развитие между странами межвузовского сотрудничества позволяет осуществлять совместные исследовательские проекты, обменные программы для студентов и преподавателей, специальные программы для обучения иностранных студентов.

Новая образовательная модель должна содержать мотивированный подход к изучению английского языка как основного средства международной коммуникации, что даст студентам возможность подключиться к Европейской информационно-образовательной среде уже на начальном этапе своего образования. Разумеется, владение другими языками, направленными на определенную страну, культуру, выступает основным инструментом или занимает лидирующую позицию в случае конкретного (узкоспециализированного) направления [32, с. 7].

Следование нормам и правилам Болонской декларации предполагает большую самостоятельность студента при овладении знаниями, что требует особо обширной информационной поддержки. Потребность постоянной обратной связи между участниками учебного процесса определяет новую

структуру, как для презентации учебного материала, так и для содержания и формы дополнительных материалов, которые составляют полноценный мультимедийный учебно-методический комплекс для каждой дисциплины в частности и реализуются в условиях высокотехнологичной информационной среды. Также на высоком современном уровне развития образования научно-практический интерес представляет методология педагогической коммуникации в формирующейся образовательной информационно-коммуникационной среде, которая выступает в качестве многомерной макросреды, имея в виду масштабы возможной коммуникации, мультисреды, имея в виду множество педагогических взаимодействий, или метасреды, имея в виду интеграцию сред и средств коммуникации [29, с. 259].

Концептуально новым в образовательной деятельности является то, что студенты становятся самостоятельными активными источниками коммуникации. Студенты могут сами использовать коммуникационные процессы, что позволяет при взаимодействии с ресурсами создавать вокруг них свои дискурсы, в том случае, если ресурс педагогически выстроен для достижения такой цели. Впоследствии преподаватель может анализировать эти дискурсы и замыкать по ним обратные связи - корректировать неточные, неправильные или ошибочные действия.

При изучении иностранного языка проблемы коммуникации и диалога являются «родовыми» понятиями. Если языковая компетентность предполагает знание грамматики и словаря и умение порождать бесконечное количество грамматически правильных высказываний конкретного языка, то коммуникативная компетенция, понимаемая в широком смысле как способность к эффективному использованию языка в процессе общения, включает в себя умение вести осмысленный и связный диалог [35, с. 122]. В данном контексте диалог как система правил взаимодействия и выбора стратегий обучения в условиях высокотехнологичной информационной среды приобретает новое звучание.

В рамках Болонского процесса у России появилась возможность по-

новому решить общие вопросы о роли и месте высшего образования в современном обществе, о его рациональных масштабах, о желательной пропорции граждан с высшим образованием в населении страны, о реальных потребностях общества в выпускниках вузов с дипломами бакалавра и магистра. Полноценное участие России в Болонском процессе дает ей возможность по-новому определить «сущность высшего образования, а также направления научных исследований» [15, с. 108], в том числе и в изучении иностранных языков.

В последние десятилетия тенденции к межкультурному обмену и взаимопониманию ощущаются особенно остро, эти тенденции и способствовали выработке единого образовательного пространства, опираясь на единые международные стандарты. Следует отметить тот факт, что российское образование в последние годы активно приводит национальные образовательные программы в соответствие с международными общепринятыми требованиями.

Очевидно, что образование – это важная и неотъемлемая часть жизни общества, которая определяет возможность личности к ее самореализации и становлению, а не только отвечает за процесс подготовки к жизнедеятельности в социуме. Постоянный рост требований, предъявляемых к современному человеку, а также динамика общественной жизни стимулируют переход к концепции непрерывного образования в течении всей жизни. Профессиональное саморазвитие личности учителя – залог профессионального самосохранения, именно поэтому самосовершенствование и профессиональное развитие становится главным приоритетом для каждого учителя в наше время.

Расширение международных связей в современном мире делает иностранный язык востребованным и незаменимым для граждан всех государств. Общество и государство испытывают потребность в специалистах, владеющих иностранным языком на высоком профессиональном уровне, именно поэтому свободное владение

иностранным языком воспринимается как значимое достижение личности. Иностранный язык выполняет функции средства приобщения к другой национальной культуре, средства общения, средства расширения кругозора, средства знакомства с другими культурами, а также средства для развития интеллектуальных способностей в полной мере.

Процесс обучения иностранному языку предъявляет к учителю-профессионалу в области иностранного языка целый ряд требований в квалификационной характеристике учителя иностранного языка, а именно: уметь на уровне образованного носителя языка отвечать на вопросы учащихся, вступать в дискуссию по текущим проблемам культурной, научной, общественно-политической жизни общества; гибко применять речевые умения в соответствии с коммуникативным намерением, а также оперативно реагировать на изменения и тенденции в обучении иностранному языку и применять их в своей практике. В связи с этим представляется важным переосмысление содержания и способов формирования профессиональной компетентности будущего учителя иностранных языков.

На современном этапе компетентностный подход преподавания иностранных языков приобретает всё большую актуальность развития в связи с анализом профессионально-педагогической деятельности. Подход в образовательном процессе плавно меняется от рецептивно-репродуктивного метода к личностно-ориентированному, особенностями которого являются развивающая и познавательно-деятельностная направленности. Таким образом, задачей каждого учителя иностранного языка является постоянное развитие профессиональных и личностных качеств, необходимых для поддержания высокого уровня профессионализма и кругозора в целом.

Систематизируя требования, предъявляемые к современному учителю иностранного языка, методистами предлагаются разнообразные трактовки понятия «профессиональная компетентность» учителя. В специальной литературе встречаются такие термины, как «компетенции», «умения», «способности» и «функциональные компоненты». Данные понятия

используются для описания содержания и структуры профессионально-педагогической деятельности.

Следует отметить, что однозначного подхода к определению профессионально-педагогической компетентности учителя иностранного языка в современной методике не существует. Тем не менее методологический, методический, психологический и педагогический аспекты затрагиваются всеми авторами, в той или иной степени.

В.И. Блинов, К.С. Махмурян, Е.Н. Соловова рассматривают профессиональную компетентность как неразрывное единство содержательного и структурного компонентов, реализуемых через коммуникативную компетенцию в области родного и иностранного языков, социальную компетенцию, филологическую компетенцию, психолого-педагогическую компетенцию, общекультурную компетенцию, методическую компетенцию, компенсаторную компетенцию, педагогическое и языковое мышление, а также личностные качества [10, с. 132]. А.В. Задорожная и О.Е. Ломакина, под профессиональной компетентностью учителя иностранного языка понимают свойство личности, выражающееся в совокупности компетенций педагогической и предметной области знаний (коммуникативная, дидактическая, личностная) [13, с. 156]. Н.Б. Козлова определяет профессиональную компетентность учителя иностранного языка как начальный уровень его профессионального становления, как профессионально-значимое, интегративное качество личности, где основными составляющими выступают знания, умения и навыки, а также коммуникативная направленность личности. [16, с. 176].

Согласно «Предложениям по аттестации преподавателей иностранного языка», составленным Е.Н. Солововой при участии В.В. Сафоновой, К.С. Махмурян, оценивать профессиональную компетентность учителя иностранного языка предлагается на основе следующих базовых параметров:

- коммуникативная компетенция;
- профессиональная компетенция;

- общекультурная компетенция [33, с. 382].

Коммуникативная компетенция складывается из речевой, языковой и социокультурной компетенций. В основе коммуникативной компетенции лежит комплекс умений, позволяющих использовать язык в продуктивных и рецептивных видах речевого общения. Профессиональная компетенция включает в себя умения в организации, планировании, а также в обеспечении контроля и оценивания. Под профессиональной компетенцией понимают не только знания и умения, но также способы выполнения профессиональной деятельности. Более того, крайне важны аналитические, исследовательские и профессионально-коммуникативные умения, психолого-педагогические и филологические компетенции, а также личностные характеристики. Общекультурная компетенция представлена различными показателями коммуникативной и профессиональной компетенций. Таким образом, общекультурная компетенция есть совокупность навыков и элементов культурного общения и опыта, необходимого для свободного и грамотного ориентирования в социальном и культурном окружении [33, с. 382].

Компетенции, входящие в структуру профессионально-педагогической компетентности представлены методистами И.Л. Колесниковой и М.В. Томашевич в виде взаимодействующих компонентов: общепедагогической компетенции, общекультурной и коммуникативной компетенции.

Под общекультурной компетенцией понимается всесторонняя подготовка учителя, общий уровень образованности и культуры, его кругозор. Коммуникативная компетенция есть способность осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

«Коммуникативная компетенция не является личностной характеристикой того или иного человека; её сформированность проявляется в процессе общения» [42, с. 79]. Степень коммуникативной компетенции определяется уровнем владения навыками и умениями в основных видах речевой деятельности.

Современный учитель должен осознавать потребность в дальнейшем самостоятельном совершенствовании своего профессионального мастерства, быть готовым к непрерывному образованию, быть мотивированным к самосовершенствованию, искать и находить оптимальные творческие решения в своей профессии.

Существует огромное количество всевозможных Интернет-ресурсов, которые полезны для учителей иностранного языка. Но в условиях избытка информации важна профессиональная избирательная ценность в процессе поиска нужной информации. Таким образом, наличие умений использовать информационно-коммуникационные технологии и современные подходы, а также методы и педагогические технологии в повседневной работе является важным моментом.

Не менее велика роль и объединений учителей иностранного языка для профессионального развития, где можно поделиться и обменяться информацией и опытом с опытными и начинающими свой путь коллегами.

Резюмируя вышесказанное, необходимо отметить, что умелое применение традиционных и инновационных методов обучения и воспитания на уроках иностранного языка, самоанализ педагогической деятельности и, безусловно, безупречное владение языком на высоком уровне, а также готовность к созданию новых ценностей и принятию творческих решений являются важнейшими составляющими профессиональной компетентности учителя иностранного языка.

1.2 Иноязычная коммуникативная компетенция как фактор становления профессиональной компетентности учителя иностранного языка

В настоящее время одной из главных задач модернизации образования является переход от односторонне-когнитивного к целостному, личностно-деятельностному, личностно-ориентированному образованию, направленному на свободное развитие человека, на самостоятельность

учащихся, на творческую инициативу, мобильность, конкурентоспособность будущих специалистов.

Переоценка результатов и целей образования отражена в Федеральном законе «Об образовании», а также в «Концепции долгосрочного социально-экономического развития России до 2020 года». В данных нормативных актах отмечено, что результат образования в совокупности когнитивных и мотивационно-ценностных составляющих соотносится с формированием ключевых компетенций (компетентностей).

Компетентностная модель образования, в отличие от знаниевой, предполагает не только получение определенного объема академических знаний в учебном заведении, но и применение полученных знаний на практике, реализацию способностей и качеств личности в профессионально-ориентированной деятельности.

Цель и задачи компетентностного подхода в образовании раскрываются в содержании категорий компетенции и компетентности, которые имеют длительную историю и вместе с понятием квалификации берут свое начало в производственно-трудовых отношениях.

В педагогике понятие компетенции появилось в конце 90-х годов как следствие новых социально-экономических процессов в государстве и на данный момент в полной мере не соотносится с системой педагогических и дидактических понятий. Этим объясняется различное толкование дефиниций компетенции и компетентности, которые встречаются в научно-педагогической литературе.

В.А. Сластенин, И.Ф. Исаев, И.А. Мищенко, Е.Н. Шиянов [31, с. 8-10] рассматривают компетентность как качественно-своеобразное сочетание способностей (параметров, признаков и свойств), от которого зависит возможность достижения большего или меньшего успеха в выполнении поставленной задачи.

О.Е. Ломакина [19, с. 79] считает, что компетентность – это психологическое новообразование личности, обусловленное

интериоризацией теоретического и практического опыта. Это новообразование системно и представляет собой интеграцию различных качеств и компетенций человека. Компетенция является производной от компетентности и понимается как определенная сфера приложения знаний, навыков, умений и качеств, которые в комплексе помогают человеку действовать в различных, в том числе и в совершенно новых для него ситуациях.

М.А. Чошанов [38, с. 18] характеризует компетентность как состояние углубленного знания предмета, состояние адекватного выполнения задачи, предполагающее постоянное обновление знаний, владение новой информацией для успешного своевременного решения профессиональных задач.

Р.В. Чурбаев [39, с. 13] считает, что компетентность – это способность человека к деятельности со знанием дела, складывающаяся из глубокого понимания существа выполняемых задач и разрешаемых проблем.

Можно сделать вывод, что компетентность всегда связана с деятельностью, представляет собой комплекс умений и знаний личности и образована набором компетенций, входящих в ее состав. Также следует добавить, что в традиционном понимании понятие компетенция характеризует явления, внешние по отношению к субъекту и выступающие для него объектом овладения - это комплекс (совокупность) знаний, умений и навыков, формируемых в процессе обучения, который составляет содержательный компонент обучения. Компетентность же – это характеристика, внутреннее качество субъекта, свойства личности, её способность к выполнению какой-либо деятельности на основе сформированной компетенции (компетенций), то есть компетентность – это результат обучения.

Понятие компетентность шире понятий знания, умения или навыки. Оно включает в себя следующие характеристики: а) готовность к проявлению компетентности – мотивационный аспект; б) владение знанием

содержания компетентности – когнитивный аспект; в) опыт проявления компетентности в разнообразных стандартных и нестандартных ситуациях – поведенческий аспект; г) отношение к содержанию компетентности и объекту ее приложения – ценностно-смысловой аспект; д) эмоционально-волевую регуляцию процесса и результата проявления компетентности.

Основным концептом, определяющим специфику компетентностного подхода, выступают ключевые компетенции, главным основанием для выделения которых выступают общественные потребности.

Понятие ключевые компетенции было введено в употребление в начале 90-х годов двадцатого века Международной организацией труда работающей под эгидой ЮНЕСКО, и с тех пор определяются требования к подготовке кадров в профессиональной школе во всем мире.

Ключевые компетенции – это понятие, указывающее на систему тех компетенций, овладев которыми, человек будет соответствовать ожиданиям общества и государства и которые максимально разовьют его личность. Понятие ключевые компетенции включает не только когнитивную и операционально-технологическую составляющие, но и мотивационную, этическую, социальную и поведенческую.

Обобщив различные трактовки данного понятия, А.Ю. Петров дает следующее определение: «Ключевые компетенции – это круг вопросов, знаний, практических сведений и способов деятельности, касающихся различных актуально и перспективно значимых сфер жизнедеятельности человека в обществе, овладение которыми обеспечит, с одной стороны, его успешное личностное и социальное функционирование, а с другой – удовлетворение общественных потребностей в человеческих ресурсах определенного качества» [26, с. 28].

Применение понятия компетентность не только как характеристики профессиональных, но и допрофессиональных, надпрофессиональных качеств человека обусловило введение в научный и профессиональный

оборот термина профессиональная компетентность, как противопоставление компетентности вне-профессиональной.

Понятие профессиональной компетентности не имеет четкого, устоявшегося определения и трактуется учеными либо слишком узко, как сумма знаний, умений, навыков, усвоенных субъектом в ходе обучения, либо очень широко, как уровень успешности взаимодействия с окружающей средой. Профессиональная компетентность – это теоретико-прикладная подготовленность человека к использованию знаний в том или ином виде практической деятельности.

А.С. Белкин, В.В. Нестеров считают, что профессиональная компетентность – это совокупность профессиональных и личностных качеств, обеспечивающих эффективную реализацию компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности [8, с. 51].

По мнению С.Г. Молчанова профессиональная компетентность – это интегральное качество личности, включающее совокупность личностных и профессиональных свойств, которые определяют степень овладения профессиональной деятельностью на основе профессиональных знаний, умений, навыков, отношения к ним и уровня оперирования ими, что позволяет человеку осуществлять профессиональную деятельность наиболее эффективным образом, а также способствует его саморазвитию и самосовершенствованию в профессиональной деятельности [23, с. 75].

Считаем определение, данное Е.П. Артамоновой наиболее подходящим: компетентность как интегративное новообразование личности, представляющее собой взаимодействие различных компетенций человека, которые формируются и развиваются в ходе освоения теоретического и практического опыта деятельности [3, с. 94]. Компетенция же будет определена как производная от компетентности и понимается нами как сфера приложения знаний, навыков, умений и качеств, которые в комплексе помогают человеку действовать в различных, в том числе и в новых для него ситуациях.

Важным элементом в составе понятия профессиональная компетентность исследователи выделяют коммуникативную компетенцию как играющую значительную роль, поскольку владение способами коммуникации на должном уровне необходимо для успешной профессиональной деятельности. Кроме того, язык выступает не только как средство общения, но и обогащения внутреннего мира человека, поскольку, как указывают некоторые авторы, язык не существует без культуры, являясь не только ее проводником, но и символом. Последнее время отмечается, что в условиях современного мира, знание иностранного языка является насущной необходимостью для специалиста любого профиля. Таким образом, важность формирования иноязычной коммуникативной компетенции в подготовке специалиста сложно переоценить.

Само понятие компетенция связано с именем Н. Хомского, который понимал его как способность к языку и осведомленность о языке [36, с. 142]. В отечественной лингвистике исследователи утверждают, что языковая компетенция отражает качественную характеристику личности, которая позволяет любой языковой личности, естественно обладающей в той или иной мере знаниями в области родного или иностранного языка, участвовать в речевых ситуациях и актах с учетом нормативных правил языка [18, с. 153].

М. Кэнел и М. Свейн, выделяли в ее составе четыре компонента компетенции: 1) грамматическую компетенцию – степень, в которой говорящий освоил языковой код, включая знание словаря, правил произношения и правописания, словообразования и построения предложения; 2) социолингвистическую компетенцию – умение уместно использовать и понимать грамматические формы в различных социолингвистических контекстах для выполнения отдельных коммуникативных функций (описания, повествования, убеждения, запроса информации и т.п.); 3) дискурсивную компетенцию, или компетенцию высказывания, то есть способность соединять отдельные предложения в связное сообщение, дискурс, используя для этого различные синтаксические

и семантические средства когезии; 4) стратегическую компетенцию – способность использования вербальных и невербальных средств при угрозе разрыва коммуникации в случае недостаточного уровня компетенции говорящего или из-за шума [44, р. 32].

Я. ван Эк дополнил четыре подкомпонента-компетенции модели М.Кэнела и М.Свейна двумя новыми: социальной компетенцией и социокультурной компетенцией. Под социальной компетенцией им понимается желание общаться, и необходимая для этого определенная степень уверенности в себе наряду с эмпатией и способностью функционировать в различных ситуациях общения. Социокультурный компонент иноязычной коммуникативной компетентности рассматривается им как определенная степень осведомленности о социокультурном контексте, в котором используется данный иностранный язык [45, р. 41].

В модель иноязычной коммуникативной компетенции Л. Бахмана входят: языковая компетенция, стратегическая компетенция и психофизиологические механизмы. Языковая компетенция определяется автором как знание языка и подразделяется на два основных типа компетенций: организационные и прагматические. В состав организационных включаются грамматическая и текстуальная компетенции, в состав прагматических – иллокутивная и социолингвистическая. Каждая из этих четырех компетенций состоит из более мелких структурных подкомпонентов: грамматическая компетенция включает лексику, морфологию, синтаксис и орфографию; текстуальная компетенция состоит из когезии и риторической организации; иллокутивная компетенция включает способность выражать мысли и эмоции, манипулирующую способность, эвристическую способность и способность творческую, и, наконец, социолингвистическая компетенция подразумевает сензитивность к диалектным и стилевым различиям, естественность, то есть аутентичное использование языка, понимание культурных феноменов и риторических фигур [43, р. 24].

В отечественных исследованиях иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается учеными как: 1) способность и готовность человека осуществлять иноязычное общение; 2) совокупность внутренних ресурсов, компетенций, необходимых для построения эффективного коммуникативного действия в определенном круге ситуаций межличностного взаимодействия; 3) владение гибким, динамичным, своевременно корректируемым в связи с изменением условий и профессиональных задач комплексом компетенций, обеспечивающих высокую эффективность профессиональной иноязычной коммуникации; 4) знание и понимание культуры народа – носителя языка, достаточный запас лексических единиц, умения и навыки оперирования полученными знаниями непосредственно в процессе устной и письменной иноязычной коммуникации; 5) способность и готовность к иноязычному диалогу, основанных на комплексе усвоенных лингвистических знаний, умений и навыков, знаний современной социокультурной системы стран изучаемого языка, страноведческих знаний и умений проводить контрастный анализ культур; 6) система внутренних ресурсов, необходимых для построения эффективного коммуникативного действия в определенном круге ситуаций межличностного иноязычного (бытового и профессионального) взаимодействия, или иноязычная компетентность человека в общении; 7) определенный комплекс качеств, необходимых для оптимального осуществления межличностного взаимодействия; 8) совокупность определенных личностных и профессиональных коммуникативных качеств и иноязычных коммуникативных умений, способствующих повышению эффективности учебного процесса и формированию будущего специалиста; 9) систему внутренних ресурсов (компетенций), необходимых для построения эффективного коммуникативного действия в определенном круге ситуаций межличностного профессионального взаимодействия субъектов, принадлежащих разным национальным культурам [34, с. 94].

Таким образом, иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается, как способность осуществлять акт коммуникации на неродном языке. При этом данная способность основывается на ряде психологических, социальных и культурных качествах личности.

Что касается структуры данного понятия, то в этом вопросе ученые пока не пришли к единому мнению.

Так, И.Л. Бим компонентный состав иноязычной коммуникативной компетенции представляет следующим образом: лингвистическая компетенция (в том числе социолингвистическая) – владение языковыми средствами, процессами порождения и распознавания текста; тематическая компетенция – владение экстралингвистической информацией, в том числе страноведческой; социокультурная; компетенция – поведенческая, в том числе этикетная, знание социокультурного контекста; компенсаторная компетенция – умение добиться взаимопонимания, выйти из затруднительного в языковом отношении положения; учебная компетенция – умение обучаться и воспринимать новый материал. Учебная компетенция в данной структуре рассматривается с двух позиций: как индивидуальная тактика усвоения иностранного языка и как общие способы самостоятельного приобретения знаний [9, с. 48].

Н.В. Комиссарова, основываясь на концепции трехуровневой организации языковой личности, предложенной Ю.Н. Карауловым, представила иноязычную коммуникативную компетенцию тремя компонентами: лингвистическим, обеспечивающим владение языковой, речевой, текст образующей компетенцией; социокультурным – владение страноведческой, культурологической компетенцией; социально-психологическим – перцептивной, интерактивной компетенцией [17, с. 19].

В настоящее время иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается как цель и планируемый результат обучения. В целом, как показал анализ различных трактовок понятия иноязычной коммуникативной компетенции, проведенный Л.К. Гейхман, под этим видом компетенции

понимается способность и готовность осуществлять иноязычное общение в определенных программой требованиях, которые, в свою очередь, опираются на комплекс специфических для иностранного языка знаний, умений и навыков, таких, как владение языковыми средствами и процессами порождения и распознавания речи; грамматические знания, умения, навыки, лексические знания, умения, навыки (с учетом социокультурного лексического минимума); орфографические знания, умения, навыки; произносительные умения и распознавание речи на слух, а также, как дополнительный элемент – умение добиться взаимопонимания, выйти из затруднительного в языковом отношении положения и т.д. [11, с. 107]. То есть в настоящий момент теоретически понимание иноязычной коммуникативной компетентности ограничивается совокупностью специфических для иностранного языка знаний, умений, навыков.

С другой стороны, иноязычная коммуникативная компетенция, как отмечает И.А. Мазаева, рассматривается всеми исследователями как сложное, многокомпонентное образование [20, с. 147]. При этом существует значительная вариативность выделяемого авторами компонентного состава иноязычной коммуникативной компетенции, что связано со сложностью, многоплановостью процесса общения. Многочисленные модели иноязычной коммуникативной компетенции предполагают ее различное членение на составляющие (субкомпетенции). Модели иноязычной коммуникативной компетенции включают от 3 до 6 компонентов (или субкомпетенций), таких, как языковая, лингвистическая, прагматическая, организационная, дискурсивная, социолингвистическая, стратегическая, учебная, тематическая, речевая, компенсаторная, социокультурная, социальная. К компонентам (субкомпетенциям), выделяемым большинством авторов, относятся: 1) языковая (лингвистическая) субкомпетенция, как способность говорящего произвести на основе преподанных ему правил цепь грамматических фраз (даже безотносительно к их содержанию); 2) социолингвистическая субкомпетенция, представляющая собой способность использовать и

преобразовывать языковые формы в соответствии с ситуацией, то есть осуществлять выбор языковых форм в зависимости от характеристик коммуникативной ситуации: места, отношений между коммуникантами, коммуникативного намерения и т.д.; 3) социокультурная субкомпетенция, включающая знание социокультурного контекста, в котором используется язык, а также знание того влияния, которое оказывает социокультурный контекст на выбор языковых форм; 4) дискурсивная субкомпетенция как «способность понять и достичь когерентности отдельных высказываний в значимых коммуникативных моделях»; 5) стратегическая компетенция как способность использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов в знании кода пользователем.

Одновременно с этим исследователи отмечают, что составляющие иноязычной коммуникативной компетенции не следует рассматривать как независимые друг от друга, так как они являются различными сторонами целостной структуры. Существенно также, что среди субкомпетенций иноязычной коммуникативной компетенции, выделяемых большинством исследователей, содержание некоторых выходит за рамки исключительно знаний, умений и навыков, специфичных для иностранного языка, и включает умения, подразумевающие и определенный уровень социальной компетентности говорящего (например, социокультурная и социолингвистическая субкомпетенции). Однако следует отметить, что ни одна из вышеуказанных моделей не уточняет в своей компонентной части элементы, соотносимые с профессиональной деятельностью человека.

Проведенный анализ представлений иноязычной коммуникативной компетенции у различных авторов показывает многогранность этого явления и склонность исследователей включать в его определение все большее количество элементов. Таким образом, можно заключить, что данное определение нуждается в конкретизации относительно каждой профессиональной деятельности.

Глава 2. Тестирование как основной способ контроля достижений обучаемых, предлагаемый в рамках Болонского процесса

2.1 Тестирование как средство контроля обученности. Сущностные характеристики и значение тестирования

Методы обучения традиционно подразделяются на методы преподавания, методы учения и методы контроля.

Педагогический контроль выполняет целый ряд функций в педагогическом процессе: оценочную, стимулирующую, развивающую, обучающую, диагностическую и воспитательную.

В сложившемся педагогическом процессе различают несколько видов контроля: предварительный, текущий, тематический, рубежный, итоговый и выпускной.

Систему контроля образуют экзамены и зачеты, устный опрос, контрольные работы, коллоквиумы, рефераты, семинары, лабораторные работы. Такие методы контролирования обученности школьников в настоящее время использует большинство образовательных учреждений. Выбор форм контроля зависит от цели, содержания, методов, времени и места.

Педагогический контроль в российской системе образования тесно связан с процедурой тестирования знаний, так как он, выполняя оценочные и диагностические функции, является наиболее эффективным инструментом контроля. Действенной единицей измерения при проведении контроля является тест, так как с его помощью можно надежно оценить знания учащихся, кроме того – это объективное измерение, по которому можно дать количественную оценку, провести статистическую обработку и сравнительный анализ. Многими отечественными и зарубежными учеными и коллективами тестирование знаний рассматривается в качестве приоритетного объекта исследования. Среди наиболее признанных авторитетов в этой области следует назвать В.С. Аванесова, А.Н. Майорова,

А.Г. Шмелева [1, 21, 40]. Здесь также следует признать, что современное состояние тестологии и педагогической диагностики характеризуется отсутствием устоявшейся и общепринятой терминологии, поэтому ученые вводят свои, наиболее удобные для них определения основополагающих терминов и понятий, исходя из конкретных, решаемых научных или практических задач.

На современном этапе педагогический контроль обученности проводится в виде тестирования. Тест представляет собой совокупность взаимосвязанных заданий возрастающей трудности и специфической формы, позволяющих качественно оценить структуру и измерить уровень знаний [1, с. 56].

Таким образом, педагогический контроль обученности не только является средством получения достоверной информации о состоянии и качестве организации учебного процесса, но и рассматривается как важный элемент общероссийской системы оценки качества образования.

В педагогике нет однозначного толкования понятия «обученность». С.И. Архангельский определяет обученность как одно из существенных качеств обучаемого, отражающего его способность оперировать знаниями и умениями при решении теоретических и практических задач, которое приобретает им в действиях над конкретным учебным материалом. И чем больше пройдет через его сознание и практику разнообразного по содержанию и форме учебного материала в изменяющихся ситуациях деятельности, тем эта способность будет богаче умениями, прочнее, обобщеннее и мобильнее проявляться в его деятельности [25, с. 234]. В педагогическом словаре обученность определяется как результат обучения, включающий как наличный, имеющийся к сегодняшнему дню запас знаний, так и сложившиеся способы, и приемы их приобретения. Н.Н. Самылкина определяет обученность как достижение обучаемым на момент проверки и оценки определенного уровня владения знаниями, умениями, навыками [30,

с. 289]. И.А. Зимняя рассматривает обученность как достигнутый на момент диагностирования уровень реализации намеченной цели [14, с. 367].

Оценка знаний, умений и навыков обучаемых, составляет, по существу, процесс измерения уровня обученности. В педагогической литературе нет какого-то обоснованного подхода к выделению уровней обученности. Поэтому рассмотрим различные точки зрения на данную проблему.

Б. Блум к характеру обученности относит как владение системой определенных знаний на уровнях знания, понимания, применения, так и владение такими операциями, как анализ, синтез, оценка [25, с. 118]. Таким образом, Б. Блум выделяет 6 уровней обученности. На уровне знания обучаемый знает употребляемые термины, конкретные факты, методы и процедуры, основные понятия, правила и принципы. Общая черта этого уровня – припоминание отдельных сведений. На уровне понимания обучаемый понимает правила, факты, принципы, интерпретирует словесный материал, схемы, графики, диаграммы, преобразует словесный материал в знаково-символическую форму, предположительно оценивает будущие события, последствия, вытекающие из имеющихся данных. Такие учебные результаты превосходят простое запоминание учебного материала. На уровне применения обучаемый использует понятия и принципы в новых ситуациях, применяет законы, теории в конкретных практических ситуациях, демонстрирует правильное применение метода или процедуры. Соответствующие результаты обучения требуют более высокого уровня владения материалом, чем понимание. На уровне анализа обучаемый выделяет скрытые (неявные) предположения, видит ошибки и упущения в логике рассуждений, проводит различия между фактами и следствиями, оценивает значимость данных. Учебные результаты характеризуются более высоким интеллектуальным уровнем, чем при понимании и применении, т.к. требуют осознания как содержания учебного материала, так и его внутреннего строения. На уровне синтеза обучаемый умеет так комбинировать элементы знаний, чтобы на основании этого получить целое,

обладающее новизной. На этом уровне обучаемый предлагает план проведения эксперимента, использует знания из разных областей, чтобы составить план решения той или иной проблемы. Соответствующие учебные результаты предполагают деятельность творческого характера с акцентом на создание новых схем и структур [7, с. 189]. На уровне оценки обучаемый оценивает логику построения материала, соответствие вывода имеющимся данным, значимость того или иного продукта деятельности, исходя из внутренних критериев, значимость продукта деятельности исходя из внешних критериев, задаваемых преподавателем. Данный уровень предполагает достижение учебных результатов по всем предшествующим уровням и оценочные суждения, основанные на ясно очерченных критериях.

В.П. Симонов предлагает 5 последовательных уровней «степени обученности»: различение, запоминание, понимание, простейшие умения и навыки, перенос [7, с. 316]. Уровень различения или знакомства характеризует низшую степень обученности, когда обучаемый отличает данный объект, процесс, явление или какое-либо действие от аналогов только тогда, когда ему предъявляют их в готовом виде, показывая формальное знакомство с данным объектом, процессом или явлением, с их внешними, поверхностными характеристиками. Другими словами, обучаемый отличает формулы, понятия друг от друга, но не может написать и объяснить их, решить задачу с применением тех или иных законов, на вопросы дает односложные ответы, в которых заметна попытка «угадать» правильный ответ. На уровне запоминания обучаемый может пересказать содержание определенного текста, правила, воспроизвести формулировку того или иного закона, правила, алгоритма, но воспроизводит все на уровне «зазубривания» (опора преимущественно на механическую память), а не на уровне уяснения сущности. Запоминание – это количественный показатель, но не качественный, поскольку обучаемый отвечает на вопросы только репродуктивного плана и часто при их определенной последовательности, отражающей логику построения текста учебника, пособия, рассказ

преподавателя и т.п. На уровне понимания обучаемый не только воспроизводит учебную информацию, но и объясняет сущность изученных объектов, процессов, явлений, правила действия с ними. Уровень простейших умений и навыков (репродуктивный уровень) характеризуется умением обучаемого применять полученные им теоретические знания в простейших (алгоритмизированных) заданиях. Обучаемый решает типовые задачи, умеет определенные теоретические положения связать с практикой. На уровне переноса обучаемый умеет творчески применять полученные теоретические знания на практике в новой, нестандартной ситуации, конструировать новые способы деятельности. На данном уровне обучаемый дает ответ на любой вопрос, решает любую задачу или пример, которые предлагаются ему на данном этапе обучения, находит новые, оригинальные подходы к решению поставленных перед ним задач.

Достоинствами системы оценки степени обученности В.П. Симонова и Н.Н. Самылкиной является то, что каждый последующий показатель качественно выше предыдущего, а система в целом оценивает прирост знаний и умений обучаемых и предложенными показателями удобно пользоваться на практике в ходе текущей оценки знаний, умений и навыков обучаемых. Недостатком этой системы, по нашему мнению, является то, что последний показатель «перенос» – отражает как способность обучаемого решать задачи эвристического типа, так и творческого, т.е. этот уровень требует детализации [30, с. 178].

Соотнося качественные и количественные показатели степени обученности обучаемых, В.П. Симонов исходил из следующих соображений: 1) для того, чтобы оценить 5 составляющих степени обученности учащихся, необходима как минимум вся пятибалльная шкала оценки или кратная пяти (при меньшем числе баллов преподаватель вынужден одним и тем же баллом оценивать разную степень обученности, что предопределяет объективную причину возникновения формализма в этом деле; 2) фактическое наличие трех разных уровней требований к степени обученности учащихся является

объективной причиной сужения пятибалльной системы оценки знаний и умений обучаемых, а это приводит к девальвации оценки.

Таким образом, мы будем рассматривать обученность, как результат овладения учащимся системой знаний, умений и навыков, установленных образовательным стандартом. Обученность рассматривается так же, как достигнутый на момент диагностирования уровень реализации намеченной цели.

Прежде чем рассмотреть особенности педагогического контроля обученности, рассмотрим понятия «контроль», «контроль обученности», «педагогический контроль».

Контроль – неотъемлемая часть обучения. В зависимости от функций, которые выполняет контроль в учебном процессе, можно выделить три основных его вида: предварительный, текущий, итоговый.

Назначение предварительного контроля состоит в установлении исходного уровня разных сторон личности учащегося и, прежде всего, – исходного состояния познавательной деятельности, в первую очередь – индивидуального уровня каждого ученика [6, с. 315].

Успех изучения любой темы (раздела или курса) зависит от степени усвоения тех понятий, терминов, положений и т.д., которые изучались на предшествующих этапах обучения. Если информации об этом у педагога нет, то он лишен возможности проектирования и управления в учебном процессе, выбора оптимального его варианта. Необходимую информацию педагог получает, применяя пропедевтическое диагностирование, более известное педагогам как предварительный контроль (учет) знаний. Последний необходим еще и для того, чтобы зафиксировать (сделать срез) исходный уровень обученности. Сравнение исходного начального уровня обученности с конечным (достигнутым) позволяет измерять «прирост» знаний, степень сформированности умений и навыков, анализировать динамику и эффективность дидактического процесса, а также сделать объективные выводы о «вкладе» педагога в обученность учащихся, эффективности

педагогического труда, оценить мастерство (профессионализм) педагога [41, с. 101].

Важнейшей функцией текущего контроля является функция обратной связи. Обратная связь позволяет преподавателю получать сведения о ходе процесса усвоения у каждого учащегося. Она составляет одно из важнейших условий успешного протекания процесса усвоения. Обратная связь должна нести сведения не только о правильности или неправильности конечного результата, но и давать возможность осуществлять контроль за ходом процесса, следить за действиями обучаемого.

Текущий контроль необходим для диагностирования хода дидактического процесса, выявления динамики последнего, сопоставления реально достигнутых на отдельных этапах результатов с запланированными. Кроме собственно прогностической функции текущий контроль и учет знаний, умений стимулирует учебный труд учащихся, способствует своевременному определению пробелов в усвоении материала, повышению общей продуктивности учебного труда.

Обычно текущий контроль осуществляется посредством устного опроса, который все время совершенствуется: педагоги все шире практикуют такие его формы, как уплотненный, фронтальный и др. Тестовые задания для текущего контроля (их количество обычно не превышает 6-8) формируются так, чтобы охватить все важнейшие элементы знаний, умений, изученные учащимися на протяжении последних 2-3 уроков. После завершения работы обязательно анализируются допущенные обучаемыми ошибки.

Учащиеся всегда должны знать, что процесс усвоения имеет свои временные границы и должен закончиться определенным результатом, который будет оцениваться. Это означает, что кроме контроля, который выполняет функцию обратной связи, необходим другой вид контроля, который призван дать представление о достигнутых результатах. Этот вид контроля обычно называют итоговым. Итог может касаться как отдельного цикла обучения, так и целого предмета или какого-то раздела. В практике

обучения итоговый контроль используется для оценки результатов обучения, достигнутых в конце работы над темой или курсом [24, с. 47].

Итоговый контроль осуществляется во время заключительного повторения в конце каждой четверти и учебного года, а также в процессе экзаменов (зачетов). Именно на этом этапе дидактического процесса систематизируется и обобщается учебный материал. С высокой эффективностью могут быть применены соответствующим образом составленные тесты обученности. Главное требование к итоговым тестовым заданиям - они должны соответствовать уровню национального стандарта образования. Все большее распространение получают технологии итогового тестирования с применением компьютеров и специализированных программ [24, с. 48].

Итак, контроль – это подсистема в рамках системы обучения в целом, реализующая присущие ей функции, имеющая собственный объект, свои методы. Рассмотрим кратко функции контроля.

Диагностическая функция контроля заключается в том, чтобы своевременно обнаружить успешность или не успешность учения и в зависимости от обнаруженных результатов строить дальнейшую обучающую деятельность [1, с. 57]. Данная функция реализуется в ходе всего процесса овладения языковым материалом и развития речевых коммуникативных умений, что обеспечивает получение сведений об их качественных изменениях в ходе всего процесса обучения.

Содержанием диагностической функции является не только измерение достижений в учебной деятельности, но и анализ причин ее неуспешности.

Развитие и совершенствование контроля с целью измерения достижений учащихся должны осуществляться с учетом планирования разных уровней обученности в системе общего среднего образования, с учетом внедрения разнообразных, в том числе и машинных способов измерения.

Уникальной функцией, реализующейся в процессе контроля, является управленческая. Она пронизывает весь педагогический процесс. Значение данной функции определяется тем, в какой мере с помощью контроля обеспечивается грамотное протекание процесса учения [1, с. 57].

Управленческая функция контроля реализуется при соблюдении ряда условий, одно из которых состоит в том, что все звенья педагогического процесса должны функционировать с учетом данных по каналам обратной связи. Однако ее значение значительно шире, чем функция обратной связи. Управленческая функция проявляется в руководстве учением на основе планируемого учебного взаимодействия учителя и учащихся.

Оценочная функция. Известно, что деятельность взаимодействующих сторон на уроке нуждается в оценке, и, в первую очередь это касается учащихся. Для учащихся оценка их деятельности учения может быть выражена в конкретной форме [1, с. 58].

В процессе контроля реализуются и такие функции, как стимулирующая и мотивирующая.

В ходе контроля реализуется и планирующая функция. Ее значение определяется тем, в какой мере с помощью контроля можно достигать эффективности в планировании усвоения учебного материала и использования приемов обучения, содержания и протекания учебной деятельности учащихся, своей собственной обучающей деятельности, а также в планировании объектов и приемов контроля.

Суть обучающей функции контроля сводится к тому, что содержание, приемы и методика контроля должны носить обучающий характер. В принципе, любое контролирующее задание, помимо контролирующей функции, упражняет учащихся в выполнении определенных учебных действий, тем самым, способствуя более прочному овладению этими действиями. Как правило, контролирующее задание, являясь привычным, знакомым учащимся, всегда включает элемент новизны в содержательном и информативном плане, расширяя тем самым познавательный кругозор

учащихся, внося вклад в их развитие, что, в конечном итоге, повышает обучающее значение контроля [27, с. 85].

Вопросы контроля обученности начали активно освещаться в педагогической литературе лишь с 60–х гг. Анализ педагогических исследований позволяет выделить следующие направления изучения проблем контроля обученности: формирование оценочных притязаний в учебной деятельности; психологические особенности контроля и оценки знаний; рациональная организация контроля за процессом и результатом учебно–познавательной деятельности учащихся; классификация видов, средств и форм контроля; определение функции контроля в учебном процессе; определение целей и задач, реализуемых контролем в учебном процессе; программированный и стандартизированный контроль знаний; тестовый контроль в учебном процессе; самоконтроль и взаимоконтроль в учебном процессе; создание новых, нетрадиционных методик и технологий контроля; организация контроля и коррекции учебно–познавательной деятельности обучающихся; проблемы педагогического мониторинга качества образования.

Тщательное рассмотрение вышеупомянутых направлений выявило различные точки зрения в понимании сущности педагогического контроля и, следовательно, обусловило необходимость их детального изучения.

Проблемы контроля обученности являются значимыми и в отечественной, и в зарубежной науке в силу ряда причин. Среди них, особо выделены: разрушение единого образовательного пространства, утрата государственной монополии на принятие решений в сфере образовательных услуг и, кроме того, бурное развитие такой отрасли как менеджмент в образовании.

Педагогический контроль – это важнейший компонент практической деятельности педагога, позволяющий выявить достоинства и недостатки методов обучения, установить взаимосвязи между планируемыми, реализуемыми и достигнутыми уровнями образования, оценить достижения

ученика, выявить пробелы в знаниях и умениях ученика и многое другое [27, с. 234].

Результатом педагогического контроля обученности до сих пор безоговорочно считается оценка успеваемости учащихся. Оценка определяет соответствие деятельности учащихся требованиям конкретной педагогической системы и всей системы образования.

Проведенные специально исследования показывают, что знания одних и тех же учащихся оцениваются по-разному различными преподавателями и расхождение в значении отметок для одной и той же группы учащихся иногда оказывается весьма значительным. Плохая организация контроля знаний стала одной из причин деградации образования. Не случайно, что все известные в мире попытки улучшения качества образования, не подкрепленные действенной реформой системы проверки знаний, не приносили, как правило, желаемых результатов.

Устранить субъективный элемент педагогического контроля чрезвычайно трудно в силу различных обстоятельств.

Во-первых, весьма условно обозначение результатов обучения: знания, умения, навыки, усвоение, успеваемость и т.п. Все эти понятия не имеют количественной формы выражения.

Во-вторых, пока еще не выработаны общедоступные методы прямого измерения учебной деятельности, и о ней судят опосредованно по ответам, по действиям учащихся [40, с. 321].

Чрезвычайно важно, чтобы оценочная деятельность педагога осуществлялась им в интересах социально-психологического развития ребенка. Для этого она должна быть адекватной, справедливой и объективной.

Таким образом, педагогический контроль является важным компонентом всего образовательного процесса, который оказывает значительное влияние не только на результат, но и на ход обучения и

воспитания. В связи с этим, вопросы контроля качества обученности были и остаются значимыми проблемами для педагогической науки и практики.

Далее мы рассмотрим возможности метода тестирования как средства контроля образовательных результатов.

Для диагностики обученности разрабатываются специальные методы, которые разными авторами называются тестами. Метод тестирования – исследование личности путем диагностики его знаний на основе выполнения какого-либо стандартизованного задания. Анализ психолого-педагогической литературы показывает, что существуют различные определения понятия «тест».

Так, например, в психологическом словаре тест определяется как «краткое, стандартизированное, обычно ограниченное во времени психологическое испытание, предназначенное для установления в сравниваемых величинах межличностных различий» [12, с. 19].

В словаре под ред. А.В. Петровского, М.Г. Ярошевского даётся следующее определение: «тест (от англ. test – проверка) – система знаний, позволяющая измерить уровень определённого психического качества (свойства) личности» [28, с. 208].

В.Д. Шадриков определяет тест как стандартизованную психологическую методику, направленную на диагностику качеств, состояний и функциональных характеристик личности и их количественную оценку [25, с. 115].

Понятие «тест» употребляется в узком и широком смысле слова.

В узком смысле под тестом подразумевается «краткое, строго стандартизированное испытание, которое позволяет количественно выразить результат и, следовательно, даёт возможность осуществить математическую обработку» [21, с. 28].

В широком же смысле понятие «тест» интерпретируется как средство, так как с дидактических позиций понятие «средство» охватывает весь инструментарий, который является связующим звеном между целью и

результатом психолого-педагогической деятельности и включает в себя также различные методы, формы, приёмы».

Слово «тест» в переводе с английского означает «задача, испытание». Тестирование – это целенаправленное, одинаковое для всех обследование, которое проводится в строго контролируемых условиях. Оно позволяет объективно измерять характеристики и результаты обучения, воспитания, развития учащихся, определять параметры педагогического процесса. От других способов обследования тестирование отличается точностью, простотой, доступностью, возможностью автоматизации [2, с. 15].

Тестирование – далеко не новый, но до последнего времени мало применяемый в отечественной педагогике метод исследования. Еще в 80–90-е гг. XIX в. исследователи начали изучать индивидуальные различия людей. Это привело к возникновению так называемого испытательного эксперимента – исследования с помощью тестов (А. Дальтон, А. Кеттел и др.). Применение тестов послужило толчком для развития психометрического метода, основы которого были заложены Б. Анри и А. Бине. Измерение школьных успехов, интеллектуального развития, степени сформированности многих других качеств с помощью тестов стало неотъемлемой частью широкой учебно-воспитательной практики.

В современной школе широко применяются тесты элементарных умений – чтения, письма, простейших арифметических операций, а также различные тесты для диагностики уровня обученности (тесты успеваемости) – выявления степени усвоения знаний, умений по всем учебным предметам.

Тесты – это достаточно краткие, стандартизированные или не стандартизированные пробы, испытания, позволяющие за сравнительно короткие промежутки времени оценить преподавателям результативность познавательной деятельности обучающихся, т.е. оценить степень и качество достижения каждым учеником целей обучения (целей изучения).

Существует два подхода в классификации тестов. Тесты, ориентированные на критерий (критериально-ориентированные) и тесты, ориентированные на норму (нормативно-ориентированные) [5, с. 219].

Тесты можно классифицировать по целому ряду оснований.

1. По процедуре создания: могут быть выделены стандартизированные и не стандартизированные тесты.

Стандартизируются процедура и условия проведения тестирования, способы обработки и интерпретации результатов, которые приводят к созданию равных условий для испытуемых и минимизировать случайные ошибки и погрешности как на этапе проведения, так и на этапе обработки результатов и интерпретации данных.

Не стандартизированные тесты для целей итоговой аттестации обучающихся использовать не рекомендуется.

2. По средствам предъявления:

- бланковые с использованием тестовых тетрадей с использованием бланков;

- предметные – результативность их выполнения зависит от скорости и правильности выполнения задания;

- аппаратные – тесты с использованием устройств для изучения особенностей внимания, восприятия, памяти и мышления;

- практические;

- компьютерные.

3. По направленности тесты бывают:

- тесты интеллекта, выявляющие особенности последнего;

- личностные тесты предназначены для диагностики мотивационно-потребностной сферы личности;

- тесты достижений.

4. По характеру действий:

- вербальные;

- невербальные.

5. По ведущей ориентации:

- тесты скорости;
- тесты мощности;
- смешанные тесты.

6. По степени однородности задач:

- гомогенные включают задачи, сходные по характеру, но различающиеся конкретным содержанием;
- гетерогенные позволяют оценить разнообразные характеристики личности и включают задания, отличающиеся и по характеру, и по содержанию;
- интегративный направлен на оценку «общей подготовленности выпускника образовательного учреждения».

7. Широко ориентированные тесты позволяют оценить эффективность процесса обучения по степени реализации одной из его основных целей.

8. Узко ориентированные тесты направлены на выявление достижений обучающихся в процессе освоения отдельных предметов, отдельных тем.

9. По целям использования:

- предварительный определяющий тест предназначен для оценки начальных способностей, охватывает очень небольшой диапазон знаний;
- формирующий тест затрагивает ограниченный сегмент обучения (главу, раздел);
- диагностический тест больше фокусируется на распространенных ошибках;
- суммирующий тест обычно содержит вопросы, которые представляют более высокий уровень сложности.

10. По широте использования:

- для использования учителем;
- для использования группой учителей или администрацией ОУ;
- для аттестации учащихся [5, с. 220].

Использование тестов в обучении является одним из эффективных и рациональных дополнений к методам проверки знаний, умений и навыков обучающихся. Тестирование вполне соответствует принципу самостоятельности в работе ученика и является одним из средств индивидуализации в учебном процессе.

Тесты – более емкий инструмент. Показатели тестов ориентированы на измерение степени, определение уровня усвоения ключевых понятий, тем, разделов учебной программы, умений и навыков обучающихся, а не на констатацию наличия определенной совокупности усвоенных знаний.

Тесты – более объемный инструмент. Каждый испытуемый выполняет задания, используя знания по всем темам, изучение которых предусматривает учебная программа.

Тесты – широкий инструмент. Он дает возможность обучающемуся показать свои достижения на широком поле материала.

Следует отметить и гуманизм тестирования, который заключается в том, что всем предоставляются равные возможности (единая процедура проведения, единые критерии оценки).

Недостаток тестового контроля – в отсутствии информации о ходе размышлений ученика и в возможности прямой подстановки вариантов ответов без решения поставленной задачи.

При применении тестов не учитывается скорость мышления обучающихся, легко можно подобрать правильный ответ или даже его просто угадать.

Однако, большое разнообразие тестовых заданий дает возможность учителю выявить результаты усвоения обучающимися разных компонентов содержания образования, контролировать уровень овладения различными видами учебной деятельности, способность воспроизводить и творчески применять знания.

Анализ работы учителей и личный опыт использования тестов в учебном процессе показывают, что систематический учет знаний по тестовой

методике в сочетании с традиционными формами контроля значительно активизирует умственную деятельность обучающихся и повышает культуру логического мышления.

Таким образом, тестовый контроль при грамотном использовании является одним из инструментов управления учебным процессом, позволяя определить достижение каждым учащимся обязательного уровня овладения учебным материалом, а также его готовности к дальнейшему изучению последующих разделов учебной программы.

Тесты предназначены для того, чтобы оценить успешность овладения конкретными знаниями и даже отдельными разделами учебных дисциплин, и являются более объективным показателем обученности, чем оценка.

Тесты применяются для оценки успешности овладения конкретными знаниями с целью определения эффективности программ, учебников и методов обучения, особенностей работы отдельных учителей, педагогических коллективов и т.д., т.е. с помощью этих тестов диагностируют прошлый опыт, результат усвоения тех или иных дисциплин или их разделов [5, с. 221].

Вместе с тем нельзя отрицать, что тесты также могут в определенной степени предсказывать темпы продвижения учащегося в той или иной дисциплине, поскольку имеющийся на момент тестирования высокий или невысокий уровень овладения знаниями не может не отразиться на дальнейшем процессе обучения.

Если тестирование проводится с одним испытуемым, то такие тесты носят название индивидуальных, если с несколькими – групповых. Каждый тип тестов имеет свои достоинства и недостатки. Преимуществом групповых тестов является возможность охвата больших групп испытуемых одновременно (до нескольких сот человек), упрощение функций экспериментатора (чтение инструкций, точное соблюдение времени), более единообразные условия проведения, возможность электронной обработки данных и др. [4, с. 222].

Основным недостатком групповых тестов является снижение возможностей у экспериментатора добиться взаимопонимания с испытуемыми, заинтересовать их.

Кроме того, при групповом тестировании затруднен контроль за функциональным состоянием испытуемых, таким, как тревожность, утомление и др. Иногда для того, чтобы понять причины низких результатов по тесту какого-либо школьника, следует провести дополнительное индивидуальное собеседование.

Индивидуальные тесты лишены этих недостатков.

Тестирование широко используется в учебных заведениях для тренировочного, промежуточного и итогового контроля знаний, а также для обучения и самоподготовки учащихся.

Как уже указывалось, результаты тестирования могут выступать и как оценка качества преподавания, а также как оценка самих испытательных материалов.

При составлении заданий теста следует соблюдать ряд правил, необходимых для создания надежного, сбалансированного инструмента оценки успешности овладения определенными учебными дисциплинами или их разделами.

Так, необходимо проанализировать содержание заданий с позиции равной представленности в тесте разных учебных тем, понятий, действий и т.д. Тест не должен быть нагружен второстепенными терминами, несущественными деталями с акцентом на механическую память, которая может быть задействована, если в тест включать точные формулировки из учебника или фрагменты из него [22, с. 234].

Задания теста должны быть сформулированы четко, кратко и недвусмысленно, чтобы все учащиеся понимали смысл того, что у них спрашивается. Важно проследить, чтобы ни одно задание теста не могло служить подсказкой для ответа на другое.

Варианты ответов на каждое задание должны подбираться таким образом, чтобы исключались возможности простой догадки или отбрасывания заведомо неподходящего ответа.

Важно выбирать наиболее приемлемую форму ответов на задания. Учитывая, что задаваемый вопрос должен быть сформулирован коротко, желательно также кратко и однозначно формулировать ответы. Например, удобна альтернативная форма ответов, когда учащийся должен подчеркнуть одно из перечисленных решений «да-нет», «верно-неверно».

Задачи для тестов должны быть информативными, отрабатывать одно или несколько понятий формулы, определения и т.д. При этом тестовые задачи не могут быть слишком громоздкими или слишком простыми. Это не задачи для устного счета. Вариантов ответов на задачу должно быть, по возможности, не менее пяти. В качестве неверных ответов желательно использовать наиболее типичные ошибки [37, с. 225].

Таким образом, рассмотрев характеристики и значение тестирования как средства контроля образовательных результатов, мы пришли к выводам, что к преимуществам тестирования как средства контроля образовательных результатов относятся: индивидуальный характер контроля, возможность осуществления контроля над работой каждого школьника, за его личной учебной деятельностью, возможность регулярного систематического проведения тестового контроля на всех этапах процесса обучения, возможность сочетания его с другими традиционными формами педагогического контроля, учет индивидуальных особенностей специфической выборки испытуемых, требующий применения в соответствии с этими особенностями различной методики разработки теста и тестовых заданий, единство требований ко всем испытуемым, вне зависимости от их прошлых учебных достижений.

2.2 Международные тесты IELTS, TOEFL и Pearson как средства контроля результатов обучения

В наши дни недостаточный уровень владения иностранным языком является значительным препятствием на пути к реализации интернационализации в российских вузах. Таким образом, участвовать в международных программах, а также развивать академическую мобильность представляется возможным только тем студентам, уровень английского языка которых позволяет решать коммуникативные задачи свободно и незатруднительно. Показателем готовности к интеграции в международную профессиональную и академическую среду, соответственно, становится уровень владения языком. К сожалению, из-за большого разрыва между социальным заказом и образовательными стандартами проблема обучения английскому языку становится всё более очевидной. По причине отсутствия объективной информации о качестве образовательных услуг и, как следствие, об уровне владения английским языком, адекватное оценивание языковой ситуации не является возможным. Соответственно, интеграция в международную образовательную среду затруднительна. Поиском оптимального диагностирования, а также оценки учебных достижений учащихся занимаются как зарубежные, так и отечественные ученые и практики. Именно независимое тестирование, приведенное к стандарту, для осуществления максимально объективного контроля на основе качественных и количественных показателей способно исправить сложившуюся картину и позволит адекватно оценить языковую ситуацию учащихся.

Существует великое множество международных тестов по английскому языку. Рассмотрим более подробно наиболее популярные и востребованные международные тесты IELTS, TOEFL и PTE, целью которых является максимально точное диагностирование знаний, умений и навыков обучающихся.

IELTS – International English Language Testing System – это одна из наиболее известных систем тестирования учащихся на знание английского языка. Результаты теста данного экзамена необходимы для получения рабочей визы, права на постоянное место жительства, а также для гражданства некоторых англоязычных стран. Результаты прохождения именно этого теста крайне важны для абитуриентов в большинстве высших учебных заведений стран Британского Содружества, так как именно эти результаты требуются для поступления на программы бакалавриата в ряде стран.

Особенностью рассматриваемого экзамена IELTS является срок действия данного документа, он составляет 2 года с момента получения результата.

Данный экзамен имеет широкий территориальный охват в виду того, что проводится в 130 странах мира.

По шкале баллов, результат варьируется от 0 до 9 баллов, где 0 баллов – это минимальный результат, а 9 баллов – максимальный [47].

Благодаря стандартной оценочной шкале IELTS возможна точная оценка навыков владения английским языком. Рассмотрим значения каждого балла более подробно.

Получение оценки 9.0 означает, что тестируемый в совершенстве владеет языком и демонстрирует абсолютное понимание англоязычной речи в любой ситуации. Иначе говоря, данный пользователь – эксперт.

Следующий показатель – 8.0 – очень хороший пользователь. Означает, что тестируемый владеет языком полностью, за исключением отдельных неточностей и имеет способность аргументировать свою позицию детально. Непонимание возникает лишь в отдельных нехарактерных ситуациях.

Показатель 7.0 – хороший пользователь – демонстрирует хорошее владение языком, несмотря на некоторые неточности и непонимание. Преимущественно ясное детальное понимание.

6.0 – компетентный пользователь – хорошо владеет английским языком, несмотря на возможные неточности, несоответствия, а также недопонимание. Тестируемый использует и понимает достаточно сложный язык, особенно в знакомых ему ситуациях.

Оценка 5.0 – умеренный пользователь – означает, что тестируемый владеет английским языком весьма ограниченно, но способен на базовое общение. Проявляет понимание большинства ситуаций, не смотря на высокий процент ошибок.

4.0 – ограниченный пользователь – демонстрация базовых знаний языка ограничено стандартными ситуациями. Тестируемый часто испытывает проблемы со сложными языковыми конструкциями.

3.0 – чрезвычайно ограниченный пользователь демонстрирует лишь примерное понимание очень стандартных ситуаций.

Оценка 2.0 – описывается в первоисточниках как «пользователь с перебоями».

Создание ситуации общения невозможно, за исключением самых стандартных ситуаций с использованием отдельных слов и коротких формулировок.

1.0 – пользователь, не владеющий языком. В целом не способен использовать язык за исключением нескольких отдельных слов.

0 – не пытался пройти тест.

Общий балл теста есть среднее арифметическое суммы оценок четырёх секций. Результаты теста действительны на протяжении двух лет.

Говоря о структуре международного экзамена IELTS, следует учесть, что существует две разновидности тестов IELTS: общая (General Training IELTS) и академическая (Academic IELTS).

Общий тест необходим для сдачи лицам, желающим иммигрировать в Новую Зеландию, Канаду или Австралию, в то время как академический тест сдаётся абитуриентами, поступающими в высшие учебные заведения в ряде стран.

Академическое тестирование проводится 48 раз, в то время как общее тестирование лишь 24 раза на протяжении года.

В 130 государствах по всему миру существуют 900 центров тестирования, предназначенных для прохождения теста.

Международный тест IELTS подразделяется на четыре секции:

1. IELTS Аудирование – Listening;
2. IELTS Чтение – Reading;
3. IELTS Письмо – Writing;
4. IELTS Разговор – Speaking.

Секция Listening (аудирование) представляет собой проверку навыков восприятия англоязычной речи и информации на слух. Данная часть проводится как для общей, так и для академической версии теста. Тестируемому выдается специальный буклет с заданиями теста, а также экзаменационный лист, который заполняется экзаменуемым после прослушивания заданий теста. За отведенное на выполнение заданий время – 30 минут – тестируемый должен прослушать аудиозапись и ответить на 40 вопросов в буклете.

Каждое задание части Listening имеет свою «оценочную стоимость», итоговый балл выставляется по количеству правильных ответов.

Для того, чтобы успешно выполнить задания, связанные с аудированием, испытуемым необходимо уметь анализировать информацию и понимать главную мысль текста.

При обучении иностранному языку аудирование является одним из наиболее важных навыков. Исходя из того, что одним из важнейших факторов является социализация, для аудирования принято использовать реальные тексты, тексты, максимально приближенные к жизненным ситуациям.

Секция Reading (чтение). Данный блок состоит из трёх частей, в которых тестируемым предлагается в течение 40 минут ответить на 40 вопросов по нескольким текстам. В общей версии тестирования тексты

подбираются на общие темы, в то время как при тестировании по академической версии тексты берутся из книг, газет или научных журналов. Общая длина всех текстов, которые предлагаются тестируемому, и в общей, и в академической версии составляет 2150 – 2750 слов.

Часть Reading, так же, как и часть Listening оценивается по количеству правильных ответов, где выполнение каждого задания приносит определённое, установленное заранее количество баллов.

На прохождение части Writing (письмо) в тестировании IELTS отводится один час. Данный блок включает в себя две части, которые разнятся в зависимости от выбранной версии теста. Общая версия теста подразумевает под собой написание официального, неофициального или полуофициального письма и эссе. В академическую версию в качестве первого задания части Writing включено описание рисунка или графика. Требованиями установлен минимум 150 слов для первого задания и 250 слов для второго, не зависимо от выбранной версии теста.

Оценивание компетентности испытуемых проходит по четырем критериям, которые в результате являются составляющими компонентами единой оценки данной части теста:

- содержание (Task Achievement) для первой секции и Task Response для эссе. Полнота, правильность ответа, идеи и степень правильности изложения информации являются ключевыми факторами, влияющими на успешность сдачи данной части.

- когезия и когерентность (Cohesion/Coherence) подразумевают под собой логичность текста, уровень связности фраз в тексте, а также правильность построения предложений.

- лексика (Lexical Recourse) – богатство словарного запаса.

- грамматика (Grammatical Range and Accuracy) – правильность и разнообразие грамматических построений.

Часть Speaking (разговор) проверяет навыков разговорной речи. Отведённое время на выполнение заданий данной части составляет от 11 до 14 минут.

Существенным отличием этого блока от предыдущих является присутствие экзаменатора, который находится с тестируемым на протяжении отведённого времени. Данный блок теста состоит из трёх частей:

- знакомство с экзаменатором и диалог на общие темы;
- составление монолог на предложенную тему в течение одной минуты и его дальнейшее в течение 1-2 минут;
- ответы на вопросы экзаменатора по теме монолога.

Процесс тестирования записывается на магнитные носители.

Часть Speaking оценивается по четырем критериям, каждый из которых составляет итоговую оценку:

- связность и беглость речи;
- лексика;
- грамматика;
- произношение.

Основываясь на том, что монологическая речь имеет большую композиционную сложность, требует завершенности мысли, более строгого соблюдения грамматических правил, строгой логики и последовательности при изложении того, что хочет сказать произносящий монолог, можно сделать вывод, что в течение всего периода обучения иностранному языку у учащихся формируется коммуникативная компетенция, где важными составляющими являются:

- лингвистическая компетенция, что подразумевает знание определенного словарного запаса и синтаксических правил и умение использовать их для построения связных высказываний;

- социолингвистическая компетенция, то есть способность использовать языковые формы и преобразовывать их нужным образом, исходя из ситуации общения;

- социокультурная компетенция, желание вступать в общение с другими, а также знание социальных отношений в обществе и умение ориентироваться в них [47].

Международный тест TOEFL (Test of English as a Foreign Language) был разработан для тестирования навыков владения английским языком (чтение, письмо, устная речь, восприятие речи на слух) не англоговорящих абитуриентов, изучающих английский язык как иностранный. Впервые идея о необходимости подобного теста возникла в национальном совете, состоящем из представителей тридцати правительственных и частных организаций. Изначально тест был разработан в центре прикладной лингвистики, действующем под руководством университета Stanford. Тест был опробован в 1964 году Современной Языковой Ассоциацией (Modern Language Association) в США. Уже в следующем 1965 году шефство над тестом TOEFL взяли на себя The College Board (некоммерческое объединение американских школ) и ETS (Educational Testing Service). В 1973 году к этим двум организациям присоединилось руководство теста GRE для курирования программы. Официально в настоящее время тест TOEFL курируется организацией ETS. Считается, что тест TOEFL приоритетен для стран Северной Америки и проверяет знание именно американского английского языка. Однако в 2013 году тест стал поистине международным, когда в него включили акценты британского и австралийского английского, а также приняли его как основание для выдачи визы в Великобританию и Австралию.

TOEFL – это тест, который призван оценить знание английского языка на академическом уровне у кандидатов, для которых английский не является родным языком. Тест TOEFL необходимо сдавать всем, кто хочет поступить в англоязычные высшие учебные заведения. Результаты TOEFL принимают более 8500 вузов (включая 100 лучших университетов мира) в более чем 130 странах, включая Канаду, Австралию, Великобританию и США [49]. Сдача теста TOEFL необходима не только для желающих получить образование за границей. Также сертификат теста может понадобиться для предоставления в

компанию при трудоустройстве, в лицензирующие органы, государственные учреждения, субъекты предпринимательской деятельности и при участии в программах получения финансовой помощи для образования за границей.

Результаты официальной сдачи экзамена TOEFL действительны в течение двух лет, однако некоторые организации и органы власти требуют подачи сертификатов со сроком не более 6 месяцев с даты их получения. В связи с этим большое количество людей во всем мире сдают экзамен TOEFL непосредственно перед подачей сертификата в соответствующий орган власти или организацию.

Существует три формата сдачи экзамена TOEFL. Первый формат – это Интернет-вариант (iBT-internet-based test). Упомянутый формат сдается на компьютере посредством сети интернет. Данный способ сдачи экзамена TOEFL является наиболее популярным и распространенным в настоящее время, а в будущем в связи с развитием интернет-технологий может стать и единственным вариантом.

Второй формат – это компьютерный вариант (CBT-computer-based test). Данный формат подразумевает сдачу экзамена на персональном компьютере в специализированном центре приема экзамена TOEFL без доступа к сети интернет. Компьютерный вариант экзамена TOEFL был упразднен в 2006 году, в связи с повсеместным развитием сети интернет и появлением новых технологий сдачи экзамена.

Ещё одним вариантом сдачи экзамена TOEFL является бумажный вариант (PBT-paper-based test). Бумажный вариант экзамена TOEFL с 2012 года практически выведен из обращения и применяется крайне редко. Причиной прекращения приема экзамена в бумажном виде стало распространение интернет-технологий, что способствует снижению стоимости самого теста для тестируемого, благодаря оптимизации трудовых затрат на процедуру организации и приёма экзамена TOEFL.

Рассмотрим подробнее аспекты сдачи самого актуального на данный момент формата TOEFL – iBT. В 2005 году разработчики теста TOEFL ввели

новый и самый современный вариант тестирования – на компьютере через интернет. Данный вид теста заменил компьютерный вариант сдачи TOEFL и практически вытеснил сдачу TOEFL на бумаге. Главной особенностью формата iBT в том, что секция грамматики в нём упразднена. В TOEFL iBT грамматика проверяется в совокупности во всех четырех секциях экзамена. Кроме того, была введена секция Speaking – устная речь. Несомненным плюсом новой версии является то, что тест проверяет не какой-то отдельный навык, а совокупность навыков, умение ими оперировать для решения каждодневных задач общения и получения информации.

Общая продолжительность TOEFL iBT составляет 4,5 часа. По своей структуре TOEFL iBT состоит из 4 частей, которые называются секциями:

- reading(чтение);
- listening(аудирование);
- speaking(говорение);
- writing(письмо).

У каждой из перечисленных секций различные временные ограничения и формат заданий. Секция Reading(чтение) длится от 60 до 80 минут и содержит 3-4 текста, на основании которых предлагаются к решению по 12-14 вопросов к каждому тексту. Сдающему будут предложены для прочтения 3-4 объемных текста на научно-популярные темы. После прочтения необходимо ответить на вопросы, которые касаются содержания текста, основной мысли, некоторых деталей, понимания смысла отдельных слов. Также возможно задание, где нужно вставить предложение в текст или составить summary (краткое содержание) текста из предложенных предложений.

Для секции Listening (аудирование) отводится от 60 до 90 минут, за это время сдающий должен прослушать 4-6 аудиозаписей, которые представляют собой лекции, беседы студентов, студентов и преподавателей, академические дискуссии и т.д. Далее от экзаменуемого требуется дать ответ по каждому

тексту на 5-6 вопросов в формате multiple-choice (задания со множественным выбором) на вопросы по содержанию того, что было прослушано.

На секцию Speaking(говорение) отводится всего 20 минут, за которые необходимо справиться с 6 заданиями. Два из них более простые, так как в них нужно ответить на поставленный вопрос в течение 1 минуты (надиктовать ответ на микрофон). Третье и четвертое задания являются комбинированными: вначале нужно прочитав текст на определенную тему, затем прослушать аудиозапись на ту же тему, а в конце дать ответ на вопрос, который предполагает соединение информации, полученной из двух источников. Два последних задания предполагают вначале прослушивание информации, а затем обобщение в рамках устного ответа.

В секции Writing (письмо) необходимо написать два разных по сложности эссе за 50 минут. Простое эссе предполагает письменный ответ на поставленный вопрос. В рамках данного сочинения нужно выразить свое мнение, подкрепить его примерами. Более сложное задание является комплексным (комбинированным). Соответственно перед написанием эссе нужно прочитав текст на определенную тему и прослушать информацию на эту же тему.

При оценивании заданий из разных секций экзаменаторы руководствуются различными критериями. Например, при оценке устной речи, экзаменаторы руководствуются следующими критериями:

- чистота и плавность ответа, наличие интонаций, естественность ритма;
- эффективность использования грамматики и лексического запаса. Учитывается как применение сложных слов, так и умение выбрать подходящую лексику;
- раскрытие вопроса. Хороший ответ должен быть логичным и последовательным. В конце речи надо сделать вывод;

- рациональное использование отведенного на ответ времени. Конечно, не стоит готовить слишком длинную речь, которая содержит много «воды». Но отличное выступление обычно заканчивается ровно в срок.

При оценке письменных навыков, экзаменаторы обращают внимание на другие нюансы:

- качество выполненной работы. Эссе должно быть структурированным. В нем должно быть введение, основная часть, вывод;
- глубина раскрытия темы, уместное использование лексики, применение синонимов;
- знание грамматики и отсутствие ошибок.

Разумеется, что идеальных сочинений, которые полностью раскрывают тему, нет. Поэтому экзаменаторы могут поставить высокую оценку даже при наличии некоторых погрешностей в работе.

За сдачу экзамена TOEFL iBT тестируемый может получить от 0 баллов, что бывает крайне редко, до 120 баллов. В тесте TOEFL нет градации на оценки «отлично» или «удовлетворительно», каждый университет самостоятельно устанавливает границы проходного балла. Общий балл складывается из всех оценок за каждую из четырех секций. За каждую секцию можно получить от 0 до 30 баллов соответственно. Секция Speaking(говорение) подлежит оцениванию по градационной шкале от 0 до 4, а секция Writing(письмо) по шкале от 0 до 5. Затем баллы конвертируются в общую шкалу от 0 до 30 баллов. После сдачи экзамена тестируемый получает конечный отчет о сдаче теста, который включает общее количество полученных баллов и информацию о том, какие оценки получены по четырем навыкам. Как правило, результат предоставляется в электронном виде уже через две недели после сдачи экзамена. Вскоре после этого приходит и бумажная версия сертификата. Университеты и колледжи имеют возможность проверить, какую оценку получил любой абитуриент.

В будущем планируется дополнить результаты экзамена TOEFL iBT рекомендациями по улучшению знаний конкретного человека.

PTE – Pearson Tests of English – линейка международных экзаменов, ориентированных на иностранных кандидатов, которые не являются носителями английского языка. Тест оценивает, насколько хорошо аппликант владеет английским: понимает носителей языка и грамотно выражает свои мысли в устной и письменной форме. Экзамен PTE проводится по Европейскому стандарту, а результаты теста подтверждает именной сертификат. Сертификаты Pearson (как и TOEFL и IELTS) признают все ВУЗы, работающие по Общеввропейской Шкале. В университетах Великобритании, Италии, Канады, Болгарии, Польши экзамен Pearson входит в Государственную образовательную программу, не требует подтверждения и заменяет вступительный экзамен по английскому языку [48].

Сертификаты PTE принимаются англоязычными колледжами и университетами, а также международными компаниями при трудоустройстве на работу. Они не имеют срока действия, что является весомым преимуществом экзаменов PTE. Однако следует понимать, что, как и в случае с Кембриджскими сертификатами, приемные комиссии зарубежных университетов зачастую требуют «свежие» результаты языковых экзаменов (не более полугода или года с момента тестирования).

Компания Pearson Education – мировой лидер в области образования. Компании Pearson принадлежат широко известные мировые бренды: Prentice Hall, Addison Wesley, Scott Foresman, Longman, Penguin, Dorling Kindersley, Financial Times, Economist и Edexcel [48]. Продукты и услуги компании Pearson получили широкое распространение в мире, поэтому экзамен PTE также очень популярен.

Edexcel – это крупнейший экзаменационный центр в Великобритании, который входит в группу компаний Pearson, сотрудничает с более чем 25 000 школ, университетов, колледжей и учебных заведений Великобритании, имеет филиалы в более чем 100 странах мира. Edexcel – это экзаменационный центр тестов PTE General и the PTE Young Learners.

Сдают экзамены PTE сразу по нескольким причинам:

- поступление в зарубежные учебные заведения (школы, колледжи, университеты);
- успешное трудоустройство на вакантные позиции в англоязычные компании;
- определение текущего уровня собственных знаний и постановки целей для дальнейшего совершенствования английского языка.

Существует три вида экзамена PTE, предназначенных для различных целей:

- PTE General – общий модуль, разработанный для кандидатов, которые желают переехать за границу или трудоустроиться в англоязычной стране. Тест доступен апппиантам, которым исполнилось на момент проведения экзамена 16 лет;
- PTE Academic – академический модуль, ориентированный на будущих студентов зарубежных колледжей и университетов. Тест доступен апппиантам возрастом от 16 лет (если кандидату менее 18 лет, в таком случае его родители должны дать разрешение на участие своего ребенка в тестировании);
- PTE Young Learners – экзамен, предназначенный для самых юных кандидатов – детей от 8 до 15 лет. Сертификат PTE является полноценным основанием для поступления в англоязычную школу/лицей и может послужить отличной базой для дальнейшего изучения английского языка.

Также четвертым видом, который стоит особняком от других является тест Business English Test, который не входит в официальную линейку экзаменов Pearson, но указан на официальном сайте как один из экзаменов, предоставляемых компанией [48]. Business English Test – тест на знание делового английского, который Pearson Group проводит в содружестве с LCCI International qualifications. Экзамен ориентирован на кандидатов, желающих получить сертификат для работы в бизнес-среде.

Рассмотрим более подробно экзамен PTE General, который также является общим модулем PTE. PTE General делает акцент на повседневном

английском языке, который пригодится аппликанту в будущем для эффективной коммуникации с представителями англоязычной культуры. Тест имеет письменный и устный этапы. Письменная секция включает в себя задания по аудированию, чтению и письму. Экзаменационные работы проверяются экзаменаторами Edexcel в Великобритании. Устный ответ оценивают местные экзаменаторы, имеющие необходимую квалификацию и прошедшие определенную подготовку. Примечательно, что запись устного ответа отправляется на проверку в Великобританию, чтобы удостовериться, что экзаменаторы выставили объективную оценку.

Тест PTE General ориентирован на студентов с разным уровнем подготовки, поэтому он разбит на 5 уровней сложности – от Foundation до Proficient (C2). Продолжительность экзамена зависит от выбранного аппликантом уровня, соответственно, чем он выше, тем сложнее задания и больше времени дается на их выполнение. Письменная часть длится от 75 минут до 2 часов 55 минут. Устная часть сдается в формате личного интервью, как и в случае с IELTS или TOEFL, ее продолжительность варьируется от 5 до 8 минут.

Письменная секция включает в себя 9 блоков, объединенных общей темой, которая выбирается в соответствии с уровнем. Для более низких уровней подбираются темы, связанные с досугом, семьей, покупками, для более продвинутых уровней – абстрактные темы, к примеру, загрязнение окружающей среды, влияние политики на образование, то есть выражение собственного мнения по какому-либо вопросу. Задания могут включать в себя выбор правильного варианта ответа после прочтения или прослушивания отрывка, написание диктанта, эссе или небольшого рассказа на определенную тему.

В устной части экзаменуемому придется столкнуться с тремя или четырьмя заданиями, которые могут представлять собой участие в диалоге с экзаменатором или ролевой игре, личное интервью с ответами на вопросы,

монолог на заданную тему или описание картинки (третий, четвертый и пятый уровень). Максимально за экзамен можно набрать 90 баллов.

PTE Academic – это академический модуль PTE, который оценивает знания академического английского у иностранных кандидатов, которые желают обучаться в заграничных университетах и бизнес-школах. Следует отметить, что результаты тестирования PTE Academic признаются такими известными учебными заведениями как Йельский университет, Гарвардская школа бизнеса и Корнелльский университет, поэтому PTE может служить достойной альтернативой Кембриджским экзаменам. Кроме того, Визовый центр Великобритании принимает сертификаты PTE в качестве подтверждения знания английского языка у аппликанта для получения долгосрочной студенческой визы.

Структура теста PTE Academic схожа со структурой общего модуля, но здесь имеются свои отличия, касающиеся тематики вопросов. Если экзамен PTE General делает акцент на повседневном английском, PTE Academic сосредоточен на академическом английском, который необходим будущим студентам для поступления в англоязычные вузы. Тест включает в себя три основные секции: устная речь и письмо (speaking and writing), аудирование (listening) и чтение (reading).

На экзамене предлагается 20 различных форматов вопросов – от выбора правильного ответа до написания эссе на определенную тему и резюмирования информации. Экзамен PTE Academic оценивает готовность будущего студента к жизни в академическом обществе, поэтому в блоке Writing (чтение) даются отрывки из реальных университетских лекций. В этом блоке от кандидата потребуется написать эссе на 200-300 слов, на эту задачу отводится всего 20 минут. Также в письменном блоке аппликанту придется прочесть или прослушать текстовый отрывок, а затем резюмировать полученную информацию одним предложением, которое не должно быть более 75 слов. На выполнение этого задания отводится всего 10 минут. Блок Speaking (устная речь) также состоит из нескольких небольших

заданий: прочтение текста вслух, повторение предложения после прослушивания, описание картинки, пересказ прослушанной или просмотренной лекции своими словами и ответы на короткие вопросы. На выполнение секции Speaking and Writing (устная речь и письмо) отводится от 77 до 93 минут.

В тесте часто встречаются задания, требующие описать график, таблицу или диаграмму. Например в блоке Listening (аудирование), при прослушивании записей, экзаменуемые столкнутся с различными акцентами – британским, американским, австралийским, канадским и акцентами людей, которые не являются носителями английского языка. Более того, записи будут озвучивать люди разных возрастов, что также усложняет задачу испытуемым. Секция Listening (аудирование) состоит из заданий, связанных с резюмированием прослушанной информации, выбором правильных вариантов ответов, заполнением пробелов в предложениях, выделением неправильных слов в предложении, написанием текста под диктовку. На данный блок отводится 45-60 минут.

Часть Reading (чтение) включает в себя задания на выбор правильного варианта или вариантов ответов, упорядочении текста и восполнении пробелов в предложениях или тексте. На выполнение заданий данной секции отводится 30-40 минут.

Примечательно, что тест PTE Academic сдается в формате онлайн, без участия экзаменатора. Кандидат все 3 часа проводит за работой на компьютере: читает текст в микрофон, прослушивает аудиофрагменты в наушниках, делает записи в специальной программе, что освобождает аппликанта от личной беседы с экзаменатором.

PTE Young Learners – это тест для детей от 7 до 15 лет, который является надежным способом определения уровня знаний английского языка у детей. Благодаря особому формату теста первый опыт сдачи экзаменов формирует у ребенка уверенность в себе и отсутствие страха провала, что делает изучение английского более увлекательным и мотивированным.

Экзамен делится на несколько уровней (в соответствии с возрастными особенностями и уровнем владения языком): Firstwords (A1), Springboard (A1), Quickmarch (A1+) и Breakthrough (A2).

Тестирование любого уровня состоит из письменной и устной части. Все задания экзамена связаны одним сценарием – жизнь семьи Браун, и дети обсуждают следующие темы: домашние животные, еда, покупки, дом, школа, члены семьи, отдых и так далее.

В секции Listening (аудирование) дети прослушивают две аудиозаписи, в которых беседы между членами семьи, а затем рисуют линию от написанной фразы к изображению человека, а в следующем задании помечают крестиком поле с правильным изображением для каждого вопроса.

В секции Reading and Writing (чтение и письмо) кандидат сталкивается с заданиями, где необходимо прочесть короткий диалог между персонажами и вставить пропущенные слова в предложения, сопоставить слова из двух колонок с помощью линии, вставить пропущенные слова в текст из предложенного списка, написать письмо и дать короткие ответы на поставленные вопросы. Письменный экзамен длится от 69 до 75 минут.

Устная часть проводится в игровой форме и состоит из двух заданий. В аудитории находятся от 3 до 5 человек, дети играют в настольную игру, по очереди бросают кубики и передвигают свои фишки (игра по типу известной всем монополии). На каждом поле содержатся карточки с вопросами и заданиями. Когда фишка останавливается на определенном поле, кандидат берет карточку в руки и зачитывает вопрос, затем отвечает на него. Во втором задании каждый кандидат получает карточку с темой монолога. В течение одной минуты ребенок говорит на предложенную тему, затем другие участники игры и экзаменаторы задают ему вопросы по теме монолога. Общая продолжительность устного ответа составляет 20 минут.

Кандидаты, успешно сдавшие любой из видов экзамена PTE, получают сертификаты с оценками, подтверждающими уровень знаний английского языка:

- Pass with Distinction – A (сдано с особым отличием);
- Pass with Merit – (сдано с отличием);
- Pass – C (сдано, удовлетворительный результат).

За каждый экзамен можно получить максимум 90 баллов. Чтобы получить заветный сертификат, необходимо правильно ответить на 60% заданий, содержащихся в тесте. В ином случае за экзамен выставляется оценка Fail (не сдал) и сертификат, подтверждающий такой результат не выдается. Экзаменационные работы проверяются в Великобритании, поэтому кандидаты могут быть уверены в справедливости выставленных оценок. Испытуемые, которые сдавали экзамен для детей – YL, и не смогли положительно сдать экзамен и набрать более 60% правильных ответов, получают поощрительный сертификат об участии Certificate of Attendance.

Предлагаем сравнить основные аспекты самых популярных и востребованных для поступления в зарубежные колледжи и университеты видов международных тестов: IELTS Academic, TOEFL iBT и Pearson (PTE Academic). Для наглядности приведем сходства и различия рассматриваемых экзаменов в таблице.

Аспекты	IELTS Academic	TOEFL iBT	Pearson (PTE Academic)
Вид приема теста	Принимается лично экзаменатором	Интернет-вариант	Интернет-вариант
Количество частей	1) reading; 2) listening; 3) speaking; 4) writing	1) reading; 2) listening; 3) speaking; 4) writing	1) speaking and writing; 2) listening; 3) reading
Грамматика	Нет отдельной секции для грамматики. Знание норм и правил владения языком оцениваются в секциях письменной и устной речи	Нет отдельной секции для грамматики. Знание норм и правил владения языком оцениваются в секциях письменной и устной речи	Нет отдельной секции для грамматики. Знание норм и правил владения языком оцениваются в секциях письменной и устной речи

Соответствие е общеевропейской системе оценки знания иностранных языков CEFR[46]	A2-C2	A1-C1	A1-C2
Срок действия сертификата	2 года	2 года	2 года
География действия сертификата	Сертификат IELTS признается в 10 000 учебных заведений, государственных и профессиональных организациях в более чем 140 странах мира, которые признают его как объективное и надежное доказательство владения английским языком	Результаты TOEFL принимают более 8500 вузов, включая 100 лучших университетов мира в более чем 130 странах, включая Канаду, Австралию, Великобританию и США	В университетах Великобритании, Италии, Канады, Болгарии, Польши экзамен Pearson входит в Государственную образовательную программу, не требует подтверждения и заменяет вступительный экзамен по английскому языку
Диалекты и формы английского языка	IELTS основан на британском английском языке	TOEFL основан на американском английском языке	Pearson (PTE Academic) основан на всех встречающихся диалектах и формах английского языка
Шкала оценки	IELTS оценивается от 0 до 9 с шагом в 0.5 балла (оценка – среднее	Оценка за тест TOEFL представляет собой сумму очков по разным	Pass with Distinction – А (сдано с особым отличием);

	арифметическое за все четыре секции)	секциям теста (максимум 120 баллов).	Pass with Merit (сдано с отличием); Pass – C (сдано, удовлетворительный результат). Менее 60% верных ответов - оценка Fail.
Официальный сайт	www.ielts.org	www.ets.org/toefl	www.pearsonpte.com
Примерные типы заданий раздела «Чтение»	<p>Определение, утверждение правдиво, ложно или это неизвестно.</p> <p>Подбор заголовков к текстам.</p> <p>Заполнение пропусков в графиках, конспектах, таблицах.</p> <p>Заполнение пропусков в предложении конкретной информацией из текста.</p> <p>Сопоставление начала и конца предложений из списка.</p> <p>Сопоставление мнений и персоналий.</p> <p>Множественный выбор.</p>	<p>Выбор синонимов.</p> <p>Определение мнения автора.</p> <p>Внедрение нового предложения в абзац.</p> <p>Выбор предложения похожего по смыслу.</p> <p>Определение правильности вывода.</p> <p>Реорганизация опций по критериям.</p>	<p>Прочитать текст и выбрать один ответ на заданный вопрос.</p> <p>Прочитать текст и выбрать несколько ответов на заданный вопрос.</p> <p>Разместить отрывки текста в логическом порядке.</p> <p>Заполнить пробелы в тексте словами из таблицы.</p> <p>Заполнить пробелы в тексте фразами из таблицы.</p>

<p>Примерные типы заданий раздела «Аудирован ие»</p>	<p>Заполнение пропусков в графиках, конспектах, таблицах.</p> <p>Множественный выбор.</p> <p>Краткий ответ на вопрос.</p>	<p>Множественный выбор с одним правильным ответом.</p> <p>Множественный выбор с несколькими правильными ответами.</p> <p>Заполнение таблиц</p>	<p>Прослушать отрывок, написать резюме объемом 50-70 слов.</p> <p>Прослушать запись, выбрать несколько ответов на заданный вопрос.</p> <p>Прослушать запись, вставить слова в пробелы расшифровки.</p> <p>Прослушать запись, выбрать параграф, который лучше всего излагает суть.</p> <p>Прослушать запись, выбрать один ответ на заданный вопрос.</p> <p>Прослушать запись, выбрать одно слово для дополнения записи.</p> <p>Во время прослушивания выделить слова, которые не совпадают с расшифровкой.</p> <p>Записать прослушанное</p>
--	---	--	--

			предложение.
Особенность и раздела «Аудирование»	Возможность видеть вопросы и отвечать на них по мере прослушивания. В IELTS 2 первых диалога на общие темы.	Тестируемый сначала слушает запись, затем видит вопросы и отвечает на них. Также в TOEFL все записи на академические темы: это лекции или беседы между студентами.	Вопросы основаны на аудио или видеороликах, которые начинают играть автоматически. Возможность делать заметки по мере прослушивания
Объем заданий раздела «Письмо»	Техническое письмо - 150 слов. Сочинение - 250 слов	Интегрированное письмо – 150 слов. Сочинение – 300 слов	Прочитать текст, письменно изложить его содержание. Написать эссе на заданную тему (200-300 слов).
Особенность и раздела «Письмо»	IELTS будет ближе тем, кто привык работать с ручкой и бумагой. Также в IELTS есть задание в разделе Writing, не имеющее аналога в TOEFL, - описание графика, таблицы или диаграммы.	Задание TOEFL Writing Task 2 отличается тем, что является интегрированным. То есть сдающему нужно сначала прочитать текст, затем прослушать аудиозапись и только потом написать эссе на основе полученной информации. В TOEFL чтение, письмо и устная речь перемешаны, что ближе к реальной ситуации.	Разделы «Письмо» и «Устная часть» в экзамене PTE Academic объединены. Включает 7 заданий, некоторые из которых интегрированы.

		Важно развитие интегрированных навыков.	
Примерные типы заданий раздела «Устная часть»	<p>Часть I: беседа с экзаменатором на вопросы общего характера, связанные с опытом кандидата.</p> <p>Без подготовки.</p> <p>Время выполнения задания: 5-6 минут.</p> <p>Часть II: монолог по плану (темы общего характера).</p> <p>Подготовка: 1 минута.</p> <p>Время выполнения задания: 1-2 минуты.</p> <p>Часть III: дискуссия на социально значимые темы.</p> <p>Без подготовки.</p> <p>Время выполнения задания: 6-8 минут.</p>	<p>Части I и II: вопросы на темы общего характера.</p> <p>Подготовка: 15 секунд.</p> <p>Время выполнения задания: 45 секунд.</p> <p>Часть III: интегрированное задание на чтение, аудирование и устный навык на бытовые темы.</p> <p>Подготовка: 30 секунд.</p> <p>Время выполнения задания: 60 секунд.</p> <p>Часть IV: интегрированное задание на чтение, аудирование и устный навык на научные темы.</p> <p>Подготовка: 30 секунд.</p> <p>Время выполнения задания: 60 секунд.</p> <p>Часть V: интегрированное задание на аудирование и устный навык на бытовые темы.</p>	<p>Прочитать текст вслух, представленный на экране.</p> <p>Повторить прослушанное предложение.</p> <p>Дать описание картинки на экране.</p> <p>Прослушать или просмотреть лекцию, и пересказать ее содержание своими словами.</p> <p>Ответить на вопрос несколькими словами.</p>

		<p>Подготовка: 20 секунд. Время на выполнение задания: 60 секунд.</p> <p>Часть VI: интегрированное задание на аудирование и устный навык на научные темы. Подготовка: 20 секунд. Время выполнения задания: 60 секунд</p>	
Объем заданий раздела «Устная часть»	3 задания	6 заданий	5 заданий из 7 заданий раздела «Устная часть и письмо» относятся к разделу «Устная часть»
Особенность и заданий раздела «Устная часть»	<p>Личное общение с экзаменатором.</p> <p>Монологические высказывания о себе, увлечениях, учебе и прочих повседневных темах (не академических).</p> <p>Монолог на заданную тему.</p> <p>Дискуссия с экзаменатором на заданную тему.</p> <p>Встреча с экзаменатором может быть назначена на любой день за 7 дней</p>	<p>Надиктовывается на микрофон.</p> <p>Ответы записываются на микрофон и отправляются в центр оценки.</p>	<p>Разделы «Письмо» и «Устная часть» в экзамене PTE Academic объединены.</p> <p>В роли экзаменатора выступает компьютер: устная и письменная части проводятся on-line.</p>

	до письменного экзамена и 7 дней после него. Ответы экзаменатору IELTS также записываются на диктофон, но делается это для объективности оценивания.		
--	---	--	--

Исходя из представленной в таблице информации можно сделать вывод, что разница между экзаменами TOEFL и IELTS заключается в большей степени в том, что при сдаче теста TOEFL проверяются навыки аппликанта во взаимосвязи друг с другом, а при решении теста IELTS каждый навык тестируемого задействуется и оценивается отдельно от других. Отличительной чертой теста PTE Academic является то, что в нем поставлен акцент не на теоретических знаниях языка аппликантом, а на практическом использовании им своих речевых навыков.

2.3 Методические рекомендации по подготовке к сдаче международных тестов

Специфика международных языковых экзаменов такова, что на экзамене проверяются не столько знания учащегося, сколько владение английским языком как средством общения, то, как аппликант решает задачу коммуникации, поэтому общие интеллектуальные умения являются частью проверяемых языковых. Умения выразить мысли в письменной и устной форме логично и связано с учетом стилистических особенностей, с соблюдением норм вежливости и знанием социокультурных реалий иностранного языка - это требования, предъявляемые к испытуемому.

Проверяемые умения и навыки чтения, аудирования, лексики и грамматики в комплексе показывают уровень иноязычной коммуникативной компетенции обучающегося.

С целью повышения уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции и подготовки к экзамену учителям в организации учебного процесса необходимо обращать более пристальное внимание на:

- применение различных стратегий аудирования и чтения в зависимости от поставленной коммуникативной задачи;
- ознакомление учащихся с особенностями работы с тестовыми заданиями разных типов;
- ознакомление учащихся с текстами различных типов и жанров, языком современной прессы, с материалами сети Интернет;
- формирование языковой догадки;
- приемы активной поддержки и управления беседой;
- формирование умений обосновывать, аргументировать свою позицию при речевом взаимодействии, высказывать контраргументы;
- совершенствование навыков употребления лексико-грамматического материала, в коммуникативно-ориентированном контексте;
- развитие таких общенаучных умений, как умение самостоятельно добывать и обрабатывать информацию, делать заключения и уметь их аргументировать, принимать решения на основе полученной информации, в том числе и в ходе речевого взаимодействия;
- соблюдение заданных объемов выполнения коммуникативных заданий в указанное в инструкциях время.

Подготовка учащихся к сдаче международных тестов по иностранному языку, помимо собственно обучения соответствующему языку и развития умений и навыков в четырех видах речевой деятельности, должна включать в себя следующие аспекты:

- ознакомление с форматом заданий в каждом конкретном виде теста, в том числе заданий со свободно конструируемым ответом по письму и говорению;
- отработку четкого следования инструкциям к заданию, в том числе соблюдения предписанного объема письменного или устного высказывания;
- развитие умения укладываться в регламент времени, отведенного на выполнение конкретного задания;
- ознакомление с критериями оценивания заданий по письму и говорению, объяснение предъявляемых требований;
- включение в практику записи устных ответов учащихся на диктофон с последующим прослушиванием и анализом;
- отработку стратегий выполнения тестовых заданий с их последующим анализом и самоанализом.

Компьютерные технологии при обучении иностранному языку находят все большее применение в организации учебного процесса в средних и высших учебных заведениях. Уникальность дидактических свойств компьютерных технологий состоит в продуктивном рассмотрении всех возможных аспектов от лингвистического до культуроведческого, в реализации как традиционных, так и дистанционных методов, и средств развития, совершенствования иноязычной речевой деятельности.

При постоянной и систематической работе, начиная с простого и постепенно переходя к сложному, реализуются следующие концептуальные дидактические возможности:

- возможность систематической работы с учебной информацией;
- предоставление учителю надежной обратной связи с учеником и непосредственно связанной с этим возможности оперативного управления процессом обучения;
- возможность интенсивной коммуникации с компьютером.

В целом обучение иностранному языку посредством компьютерных технологий характеризуется следующими особенностями:

- возможность индивидуального двустороннего общения ученика с учителем, партнерами по обучению;
- широким доступом к колоссальным по объему и разнообразию источникам языковой информации.

Среди методических аспектов обучения иностранному языку с компьютерной поддержкой можно отметить следующие моменты:

- большая информационная емкость учебного материала;
- интенсификация самостоятельной работы каждого ученика;
- создание коммуникативной ситуации в таких видах деятельности как аудирование, проговаривание, чтение, письмо;
- овладение различными языковыми моделями и структурами;
- повышение познавательной активности ученика, а также усиление мотивации учения.

Языковая практика имеет огромное значение при подготовке к устной части международного экзамена, поэтому преподавателю важно давать задания абитуленту читать не только тексты из экзаменационных пособий, но и современную англоязычную прессу – газеты и журналы. Аутентичная пресса – это прекрасный источник информации и новой лексики, необходимых для решения заданий, в которых представлены ситуации близкие к реальной жизни. Яркими примерами аутентичных источников, способствующих развитию академической лексики, являются журналы *Scientific American*, *The Economist*, *Popular Mechanics*, канал *National Geographic* и *BBC news*.

При подготовке к сдаче раздела «чтение» необходимо научить обучающегося подбирать определенную, подходящую данному типу задания тактику чтения текстов. Использование при чтении определенной тактики способствует быстрому и правильному восприятию текста, что является залогом успешного решения заданий на экзамене.

При написании эссе применение разнообразных синтаксических и стилистических средств английского языка является важным аспектом для

того, чтобы в полной мере продемонстрировать владение иностранным языком и умение использовать его в контексте поставленной задачи. Для этих целей нужно подготовить испытуемого к необходимости применения различных выразительных средств и стилистических приемов. Употребление в речи разнообразных языковых приемов напрямую связано с пополнением словарного запаса, поэтому преподавателю стоит включить в программу обучения чтение англоязычной литературы.

При подготовке к написанию эссе педагогу стоит уделить внимание развитию навыков составления плана ответа, это поможет обучаемому структурировать план эссе и сосредотачиваться на написании каждой части в отдельности. Стандартное эссе обычно содержит какое-то утверждение, над которым кандидату необходимо поразмышлять, затем опровергнуть его или подтвердить, а после чего придумать свое решение, поэтому важно обучить ученика рассуждению. В эссе должна прослеживаться четкая последовательность мысли аппликанта. Желательно при подготовке к сдаче экзамена помочь обучаемому составить несколько заготовок для эссе, состоящих из вводных выражений и фраз, которые будут служить в качестве переходного звена между частями текста.

В заданиях, где необходим письменный ответ на вопросы, следует давать полный ответ. Как правило, аппликанты отвечают одним или двумя словами, что в корне неверно и приводит к снижению баллов. Чтобы не допустить ошибок, преподавателю крайне важно привить кандидату навык использования полных предложения. Навык выражать свои мысли полными предложениями должен стать обязательным правилом ответа на любые вопросы и отрабатываться на каждом занятии.

При решении заданий, в которых необходим развернутый ответ на вопрос важно, чтобы ученик сразу читал вопрос, а лишь затем переходил к вариантам ответов. Далее необходимо прочесть абзац из текста, где находится правильный ответ. Зачастую создатели теста делают ловушку для невнимательных аппликантов, помещая ответ, похожий на правильный, в

начале или середине абзаца, поэтому необходимо сделать акцент на полном изучении предлагаемого фрагмента текста. Если правильный вариант так и не нашелся, не стоит тратить на решение задания более двух минут, нужно приступать к решению следующего задания.

При прослушивании аудиозаписей важнейшим условием является развитие у обучаемого привычки делать пометки на черновике, чтобы не потерять суть повествования. Заметки должны быть последовательными и понятными. Это необходимо для того, чтобы в последствии не пришлось тратить драгоценное экзаменационное время на расшифровку собственных записей и можно было сразу приступить к выполнению задания.

Для получения хороших баллов в аудировании рекомендуется задавать ученику в качестве внеаудиторной работы как можно больше слушать англоязычную речь, что возможно посредством просмотра телепередач, фильмов и сериалов, а также прослушиванием аутентичных радиостанций. При сдаче аудирования кандидатам придется столкнуться с разными акцентами и к такому испытанию нужно быть готовым. Соответственно, регулярное прослушивание различных аутентичных источников поможет преподавателю подготовить аппликанта к восприятию различных диалектов английского языка, а также интонаций и особенностей произношения говорящих.

Немаловажным компонентом подготовки к сдаче любого международного экзамена является изучение структуры теста. Ознакомление с форматом и содержанием международного теста носит обязательный характер, так как любой из международных тестов кардинально отличается от тестов, которые предлагаются к решению в период обучения в отечественных школах и университетах. Зачастую аппликантам, обладающим отличным знанием английского языка, но не знакомым со структурой сдаваемого международного теста, не удастся получить необходимую оценку или количество баллов для поступления в выбранный зарубежный университет. Для успешной сдачи экзамена преподавателю

необходимо ознакомить обучаемого с форматом проведения теста, а также с примерами заданий предыдущих лет. Прохождение пробного тестирования – это отличная возможность познакомить ученика со структурой экзамена и своевременно понять, над какими пробелами в знаниях нужно еще поработать. Пройти пробные варианты тестов зачастую можно в сети Интернет на официальных сайтах международных экзаменов.

Заключение

Профессиональная компетентность учителя иностранного языка – это качество личности преподавателя, которое включает совокупность личностных и профессиональных свойств, определяющих степень овладения профессиональной деятельностью на основе профессиональных знаний, умений, навыков, отношения к ним и уровня оперирования ими, что позволяет преподавателю иностранного языка осуществлять профессиональную деятельность наиболее эффективным образом, а также способствует его саморазвитию и самосовершенствованию в профессиональной деятельности.

Грамотное и умелое применение традиционных и инновационных методов обучения и воспитания на уроках иностранного языка, самоанализ педагогической деятельности и, безусловно, безупречное владение языком на высоком уровне, а также готовность к созданию новых ценностей и принятию творческих решений являются важнейшими составляющими профессиональных компетенций учителя иностранного языка.

Проведенный анализ представлений профессиональной компетентности учителя иностранного языка в контексте Болонского процесса у различных авторов показывает многогранность этого явления и склонность исследователей включать в его определение все большее количество элементов. Таким образом, можно заключить, что данное определение нуждается в конкретизации.

Одним из главных элементов в составе профессиональной компетентности учителя иностранного языка выступает иноязычная коммуникативная компетенция, поскольку владение способами коммуникации на должном уровне необходимо для успешной профессиональной деятельности.

Иноязычная коммуникативная компетенция - это способность осуществлять акт коммуникации на неродном языке. При этом данная способность основывается на ряде психологических, социальных и культурных качествах личности.

Тестирование, как средство контроля иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся является важнейшим компонентом практической деятельности каждого преподавателя иностранного языка, с помощью которого можно выявить достоинства и недостатки применяемых методов обучения, обозначить пробелы в знаниях и умениях ученика и оценить его успехи.

Использование тестов в учебном процессе показывает, что систематический учет знаний по тестовой методике в сочетании с традиционными формами контроля значительно активизирует умственную деятельность обучающихся и повышает культуру логического мышления.

Тестирование при грамотном использовании является одним из инструментов управления учебным процессом, позволяя определить достижение каждым учащимся обязательного уровня овладения учебным материалом, а также его готовности к дальнейшему изучению последующих разделов учебной программы.

На основании изложенного можно сделать вывод о том, что к преимуществам тестирования как средства контроля образовательных результатов относятся: индивидуальный характер контроля, возможность осуществления контроля над работой каждого учащегося, за его личной учебной деятельностью, возможность регулярного систематического проведения тестового контроля на всех этапах процесса обучения, возможность сочетания его с другими традиционными формами педагогического контроля, учет индивидуальных особенностей специфической выборки испытуемых, требующий применения в соответствии с этими особенностями различной методики разработки теста и

тестовых заданий, единство требований ко всем испытуемым, вне зависимости от их прошлых учебных достижений.

Среди большого многообразия международных тестов по английскому языку мы рассмотрели более подробно тесты IELTS, TOEFL и PTE, целью которых является максимально точное диагностирование знаний, умений и навыков обучающихся.

На основании проведенного анализа можно сделать вывод, что разница между экзаменами TOEFL и IELTS заключается в том, что при сдаче теста TOEFL проверяются навыки аппликанта во взаимосвязи друг с другом, а при решении теста IELTS каждый навык тестируемого задействуется и оценивается отдельно от других. Отличительной чертой теста PTE Academic является то, что в нем поставлен акцент не на теоретических знаниях языка аппликантом, а на практическом использовании им своих речевых навыков.

В соответствии с целью исследования была рассмотрена роль Болонского процесса в становлении профессиональной компетентности учителя иностранного языка, изучено понятие иноязычной коммуникативной компетенции в современном научном знании и ее значение в становлении профессиональной компетентности учителя иностранного языка, рассмотрены сущностные характеристики и значение тестирования как средства контроля образовательных результатов, проведен сравнительно-сопоставительный анализ международных тестов по английскому языку, разработаны методические рекомендации по подготовке к сдаче международных тестов по английскому языку.

Таким образом, поставленная во введении цель работы достигнута, а исследовательские задачи выполнены. Проведенное в ходе написания выпускной квалификационной работы исследование позволило сформулировать теоретические выводы, а также предложения по совершенствованию подготовки обучающихся к международному тестированию.

Список использованных источников и литературы

1. Аванесов В.С. Научные проблемы тестового контроля знаний / В.С. Аванесов. – М.: Педагогика, 1994. – С. 56-58.
2. Андреев А.Б. Компьютерное тестирование : системный подход к оценке качества знаний студентов / А.Б. Андреев. – М.: Педагогика, 2001. – 15 с.
3. Артамонова Е.П. Формирование иноязычной коммуникативной компетентности у будущих учителей иностранного языка на основе социокультурного подхода: Дис... канд. пед. наук. – М.: 2003. – 94 с.
4. Балыкина Е.Н. Принципы конструирования тестовых заданий в контексте компьютерной реализации (на примере гуманитарных дисциплин) / Е.Н. Балыкина. – М.: Педагогика, 2002. – 222 с.
5. Балыкина Е.Н. Сущностные характеристики дидактических компьютерных тестов (на примере исторических дисциплин) / Е.Н. Балыкина. – М.: Педагогика, 2002. – С. 219-221.
6. Балыхина Т.М. Словарь терминов и понятий тестологии / Т.М. Балыхина. – М.: Педагогика, 2000. – 315 с.
7. Бахмутский А.Е. Мониторинг обученности, развития мышления и комфортности учебного процесса / А.Е. Бахмутский // Директор школы. – № 1. – 2004.
8. Белкин А.С. Педагогические ситуации успеха. – М.: Просвещение, 1993. – 51 с.
9. Бим И.Л. Цели обучения иностранному языку в рамках базового курса // Иностранные языки в школе. – № 1. – 1996. – С. 48-52.
10. Блинов В.И. Как реализовать компетентностный подход на уроке и во внеурочной деятельности / В.И. Блинов. – М.: АРКТИ, 2007. – 132 с.

11. Гейхман Л.К. Интерактивное обучение общению (общепедагогический подход): Дис. ... докт. пед. наук. – Екатеринбург, 2003. – 107 с.
12. Гуцанович С.А. Тестирование в обучении математике: диагностико-дидактические основы / С.А. Гуцанович, А.М. Радьков. – Могилёв, 1995. – С. 19-20.
13. Задорожная А.В. К вопросу о развитии межкультурной компетенции студентов вузов посредством / А. В. Задорожная // Материалы международной научно-практической конференции. – Пятигорск, 2002. – С. 155-158.
14. Зимняя И.А. Педагогическая психология / И.А. Зимняя. – М.: Педагогика, 2005. – 367 с.
15. Касевич В.Б. Болонский процесс в вопросах и ответах: учебное пособие / В.Б. Касевич, Р.В. Светлов, А.В. Петров, А.А. Цыб. – СПб.: Изд-во СПб. ун-та, 2004. – 108 с.
16. Козлова Н.В. Компетентностный подход в высшем образовании как стратегическая проблема / Н.В. Козлова, Н.И. Головатенко // Вестник Томского государственного университета. – 2007. – № 301. – С. 174-177.
17. Комиссарова Н.В. Формирование профессионально-коммуникативной компетентности будущих переводчиков: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Екатеринбург, 2003. – 19 с.
18. Ксенофонтова А.Н. Теоретические основы становления речевой деятельности школьников в образовательном процессе: Дис... докт. пед. наук. – Оренбург, 2000. – 153 с.
19. Ломакина О.Е. Формирование профессиональной компетентности будущего учителя иностранных языков: Дис... канд. пед. наук. – Волгоград, 1998. – 79 с.
20. Мазаева И.А. Иноязычная коммуникативная компетентность в составе единой социально-профессиональной компетентности выпускника вуза // Компетентность и проблемы ее формирования в системе

непрерывного образования (школа – вуз – послевузовское образование) / Науч. ред. проф. И.А. Зимняя; Материалы XVI науч.-метод.конф. «Актуальные проблемы качества образования и пути их решения». – М.: 2006. – 147 с.

21. Майоров А.Н. Теория и практика создания тестов для системы образования. (Как выбирать, создавать и использовать тесты для целей образования) /А.Н. Майоров. – М.: Педагогика, 2001. – 28 с.

22. Майоров А.Н. Тесты школьных достижений: конструирование, проведение, использование /А.Н. Майоров. – СПб.: Образование и культура, 1996. – 234 с.

23. Молчанов С.Г. Теория и практика аттестации педагогических и руководящих работников образовательных учреждений. – Челябинск, 1998. – 75 с.

24. Павлова И.Н. Применение логики вопросов и ответов при автоматизированном контроле знаний / И.Н. Павлова, Е.А. Миронова // XI Международная конференция-выставка «Информационные технологии в образовании»: Сборник трудов участников конференции. Часть V. – М.: Педагогика, 2001. – С. 47-48.

25. Педагогика. Учебное пособие для студентов педагогических вузов и педагогических колледжей / Под ред. П.И. Пидкасистого. – М.: Педагогическое общество России, 1998.

26. Петров А.Ю. Компетентностный подход в непрерывной профессиональной подготовке инженерно-педагогических кадров: Монография. – Н. Новгород, 2005. – 28 с.

27. Поддубная Л.М. Задания в тестовой форме для автоматизированного контроля знаний студентов / Л.М. Поддубная, А.О. Татур, М.Б. Челышкова. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 1995.

28. Психология. Словарь. / Под ред. А.В. Петровского, М.Г. Ярошевского. – М.: Педагогика, 1990. – 208 с.

29. Розина И.Н. Педагогическая коммуникация в электронной среде: теория, практика и перспективы развития. *Educational Technology & Society* 7(2) 2004. ISSN 1436-4522. – С. 257-269.
30. Самылкина Н.Н. Современные средства оценивания результатов обучения / Н.Н. Самылкина. – М.: Педагогика, 2007.
31. Слостенин В.А., Исаев И.Ф., Мищенко И.А., Шиянов Е.Н. Педагогика: Учеб. пособие, 3-е изд. – М.: 2000. – С. 8-10.
32. Сюткина Л.В. Студенческое самоуправление в контексте Болонского процесса // Гуманитарная природа образования. Единство двух образовательных моделей: Материалы к обсуждению / Л.В. Сюткина. – М.: РГГУ, 2003. – 7 с.
33. Традиции и инновации в методике обучения иностранным языкам. СПб.: КАРО, 2007. – 79 с.
34. Фадейкина О.В. Формирование иноязычной коммуникативной компетентности будущих офицеров: Дис. ... канд. пед. наук. – Екатеринбург, 2001. – 94 с.
35. Федорова Л.Л. Теория речевой коммуникации и грамматика диалога / Л.Л. Федорова // Коммуникативные стратегии культуры и гуманитарные технологии: Научно-методические материалы. – СПб.: ООО «Книжный Дом», 2007. – С. 103-135.
36. Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса / Под общ. ред. В.А. Звегинцева; Серия переводов. – Вып. I. – М.: 1972. – 142 с.
37. Чельшкова М.Б. Теория и практика конструирования педагогических тестов / М.Б. Чельшкова. – М.: Педагогика, 2001. – 225 с.
38. Чошанов М.А. Гибкая технология проблемно-модульного обучения: Метод. пособие. – М.: 1996. – 18 с.
39. Чурбаев Р.В. Формирование графической компетентности у будущих учителей технологии и предпринимательства: Автореф. дис... канд. пед. наук. – Уфа, 2001. – 13 с.

40. Шмелев Г.А. Адаптивное тестирование знаний в системе «Телетестинг» / Г.А. Шмелев, А.И. Бельцер. – М.: Педагогика, 2001. – 321 с.
41. Щапов А. Тестовый контроль в системе рейтинга / А. Щапов, Н. Тихомирова, С. Ершиков, Т. Лобова // Высшее образование в России. – № 3. – 1995. – С. 100-102.
42. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов 4-е изд. / А.Н. Щукин. – М.: Филоматис: Издательство «Омега-Л», 2010. – 382 с.
43. Bachman Lyle F. and Palmer Adrian S. The Construct Validation of Some Components of Communicative Proficiency // TESOL Quarterly. Vol. 16. September. – №3. – 1982. – 24 p.
44. Canal M. From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy // Richards J. and Schmidt R., (eds.) Language and Communication. - London: Longman, 1983. – 32 p.
45. Ek van J. Threshold Level 1990 / J. van Ek, J. L. M. Trim. Strasbourg: Council of Europe Press, 1991. – 41 p.
46. About the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) Cambridge Assessment English Official website [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/cefr/>.
47. IELTS Official website [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.ielts.org>.
48. Pearson Official website [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://pearsonpte.com>.
49. TOEFL Official website [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ets.org/toefl>.